SAGEM

My Web Tuner 500

Bedienungsanleitung

Deutsch

VORWORT

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres Web Tuner SAGEM Telefons und danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen.
des Geräts wurde mit der größtmöglichen Sorgfältigkeit hergestellt. Falls Sie Schwierigkeiten mit dem Betrieb desselben haben sollten, empfehlen wir, dieses Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website:

http://www.sagem-communications.com/faq

Um Sicherheit und Komfort bei der Verwendung des Gerätes zu gewährleisten, bitten wir Sie, den folgenden Abschnitt aufmerksam zu lesen:

Empfehlungen und Sicherheitshinweise

Stellen Sie das Web Tuner nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, Waschküche, Küche usw.) auf. Achten Sie beim Aufstellen darauf, dass das Gerät mehr als 1,50 m von Armaturen oder Wasserquellen entfernt ist. Stellen Sie es nicht im Freien auf. Achten Sie beim Betrieb Ihres Web Tuner darauf, dass die Umgebungstemperatur 15 °C nicht unterschreitet und 35 °C nicht überschreitet, um einen optimalen Sound zu ermöglichen.
Beachten Sie auch, dass die akustische Qualität Ihres Web Tuner in verschmutzten Umgebungen durch Ablagerungen beeinträchtigt werden kann.
Achten Sie darauf, dass weder Kleinteile noch Flüssigkeiten in das Innere der Einheit gelangen.
Wenn das Gerät eine Zeit lang nicht benutzt wird, sollten Sie auch den Netzstecker vom Stromnetz trennen.

Fassen Sie das Stromzufuhrkabel des Geräts nicht mit nassen Händen an. Sollte versehentlich Flüssigkeit in das Gerät eindringen, ziehen Sie nach Möglichkeit sofort den Netzstecker ab, und wenden Sie sich an Ihren Händler, um weitere Informationen zur Reinigung zu erhalten.

Verwenden Sie für die Stromzufuhr ausschließlich den Adapter, der im Lieferumfang Ihres Web Tuner enthalten ist. Stecken Sie das Kabel ausschließlich in Steckdosen, die den in diesem Installationshandbuch angegebenen Aufstellungsanweisungen und den Spezifikationen zu Spannung, Stromstärke und Frequenz auf dem an dem Kabel befestigten Etikett entsprechen. Im Falle einer Gefahr dient der Netzstromadapter als Hauptschalter für die 230 V-Stromzufuhr. Er sollte nicht zu weit von dem Gerät entfernt und leicht zugänglich sein.

Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen oder die Gehäuseschrauben zu entfernen. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Endbenutzer gewartet werden könnten.
Die Länge des Ethernet- bzw. USB-Kabels für das Gerät sollte 3 m nicht überschreiten.
Schließen Sie Ihr Web Tuner nicht an Ethernetnetzwerke im Freien an. Das Gerät sollte nur an Netzwerke angeschlossen werden, die sich ausschließlich im Gebäudeinneren befinden.
Das Gerät wurde für die private Nutzung in Innenräumen, also als Kundenendgerät im Sinne der Europäische Freihandelszone entworfen. Es wurde entsprechend den technischen Richtlinien für Radiogeräte im Sinne der europäischen Norm 300328 geprüft.

Die für die WLAN-Übertragung zulässigen Radiofrequenzbänder unterliegen jeweils nationalen Regulierungen.
Die Verwendung des 2,4 GHz-Bandes für dieses Endgerät entspricht der Empfehlung ERC 70-03 der EG. Stellen Sie vor dem Betrieb des Geräts sicher, dass das für die Herstellung der WLAN-Verbindung verwendete Gateway dieser Regulierung und ggf. auch anderen, landesweit geltenden Regulierungen entspricht.
Sagem Communications kann nicht haftbar gemacht werden, falls die gelten Regulierungen am Betriebsstandort nicht eingehalten werden.

Durch die Radiofrequenzen, die zur Datenübertragung verwendet werden, kann der ordnungsgemäße Betrieb bestimmter medizinischer Ausrüstungen und bestimmter Sicherheitsanlagen beeinträchtigt werden. Wir empfehlen in allen diesen Fällen dringend, die Sicherheitsbestimmungen zu berücksichtigen.

Das Gerät sollte auch nicht dauerhaft am Körper getragen bzw. in einem geringeren Abstand als 20 cm vom Körper befestigt sein.

Mit dem CE-Siegel haben Sie die Gewissheit, dass das Gerät den wesentlichen Anforderungen der Direktive 1999/5/CE des Europäischen Parlaments und des Europarates zu Mikrowellen-Radiogeräten und Telekommunikationsendgeräten bezüglich der Sicherheit und der Gesundheit von Personen in Zusammenhang mit elektromagnetischen Interferenzen genügt. Darüber hinaus nutzt das Gerät das für Boden- und Luftkommunikation freigegebene Frequenzspektrum effizient, und trägt auf diese Weise zu einer Vermeidung schädlicher Interferenzen bei.
Sie können den Wortlaut der Konformitätserklärung im Internet unter **www.sagem-communications.com** oder über die folgende Adresse anfordern:

Sagem Communications SAS
Customer Relations Department 4 rue du Petit Albi
95800 Cergy Saint-Christophe -Frankreich

INHALT

1. Ihr Web Tuner 5

Hauptmerkmale 5
Lieferumfang 5
Vorderseite 6
Rückseite 6
Funktionen der Fernbedienung 7
Einlegen der Batterien 8
Inbetriebnahme des Web Tuner 9
Anzeige des gesamten Menüs 13

2. Inbetriebnahme 14

Netzwerkeinstellung 14
Grundausstattung 14
Konfiguration als WLAN-Client 15
Konfiguration als Ethernetclient 20
Konfiguration als Accesspoint 23

3. Musikwiedergabe 26

Internetradio hören 26
Steuerung über die Fernbedienung 26
Verwalten Ihres vTuner-Kontos 30
Erstellen eines vTuner-Kontos 30
Festlegen und Abrufen von eigenen Stationsgruppen 33
Hinzufügen weiterer Radiostationen 35
Abspielen der auf Ihrem Computer gespeicherten Musik 36
Windows Media Player 11:
Installation und Herstellen der Verbindung 36
Steuerung über die Fernbedienung: 44
Abspielen von Musik auf einem USB-Gerät 47
Steuerung über die Fernbedienung: 47
Anzeige der Wiedergabe 49
Menü Option 49

4. Alarm 50

Uhr 50
Stellen der Uhr 50
Manuelles Stellen der Uhr *51*
Automatisches Stellen der Uhr *51*
Einstellen des Uhrzeitformats 52
Alarmeinstellung 52
Ruhemodus 54

5. Diverse Einstellfunktionen 56
Hintergrundbeleuchtung 56
Sprachenauswahl 56
Einstellung des Equalizers 57
Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen 57
Entfernen der Favoriten 57
Überprüfen der Firmware-Version 58
Software-Aktualisierung 58

6. Anhang 60
Wartung und Pflege 60
Probleme 60

7. Technische Merkmale 64

8. Umwelt 66
Verpackung 66
Akkus 66
Produkt 66

1. IHR WEB TUNER

Der Web Tuner ist ein Empfänger für Internetradio, mit dem Sie auf Internetradiostationen in der ganzen Welt zugreifen können, aber auch Musiktitel, die auf Ihrem Computer gespeichert sind, über einen UPnP-Server für Multimediadateien freigegeben sind oder die Sie auf Ihrem MP3-Player haben. Der Web Tuner muss dazu lediglich über eine Internetverbindung verfügen und an Ihre Stereoanlage angeschlossen sein. Darüber hinaus kann er auch als Wecker verwendet werden.

1.1. HAUPTMERKMALE

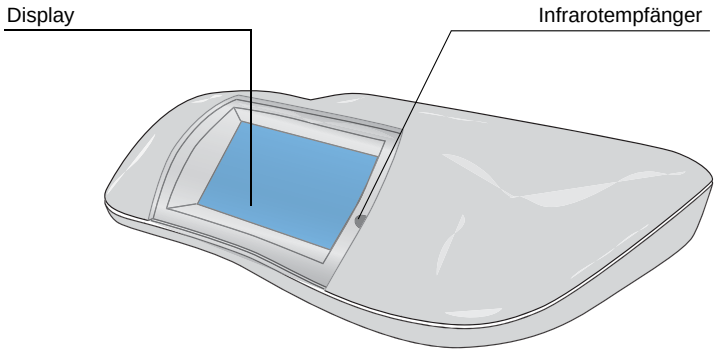
1. Schnurloser Anschluss IEEE 802.11b/g und Ethernet-Anschluss IEEE 802.3 für den Netzwerkbetrieb.
2. Abonnement bei vTuner, um direkt radio zu empfangen. Ein PC ist für das Empfangen von Internetradio nicht erforderlich.
3. Kompatibel mit Protokoll UPnPA/V und den gängisten Streamingservern UPnP, wie etwa Windows Media 11 von Microsoft und MusicMatch Jukebox. Der Empfang des Audiodatenflusses geschieht über ein Audioserver UPnP.
4. Direktzugang zu den auf USB-Außenspeichern befindlichen Audiodateien, wie Flash (USB-Stick), MP3-Player, Außenfestplatte, nur erster und einmaliger Speicherbereich).
5. Kompatible Audioformate: .mp3, .wma, .wav (auch IMA-AMPCM).
6. Für einen schnelleren Zugriff, kann mittels der Verwaltungsfunktion die vom Benutzer bevorzugten Radiostationen gespeichert werden.
7. Wiedergabebefehle: Abspielen, Pause, Stop, Schnellvorlauf, Schnellrücklauf, Weiter und Zurück.
8. Wählbare Abspielmodus: Serie, Einmal, Zufällig, Alles wiederholen, Einmal wiederholen und Keine Wiederholung.
9. Voreingestellte Equilizer, scharf/dumpf und Lautstärke.
10. Leichte Akutalisierung dank neuer Firmware (Mikroprogramm).
11. Doppelweckalarm und Schlummeralarm (Snooze) mit Ihrer gewünschten Musik.

1.2. LIEFERUMFANG

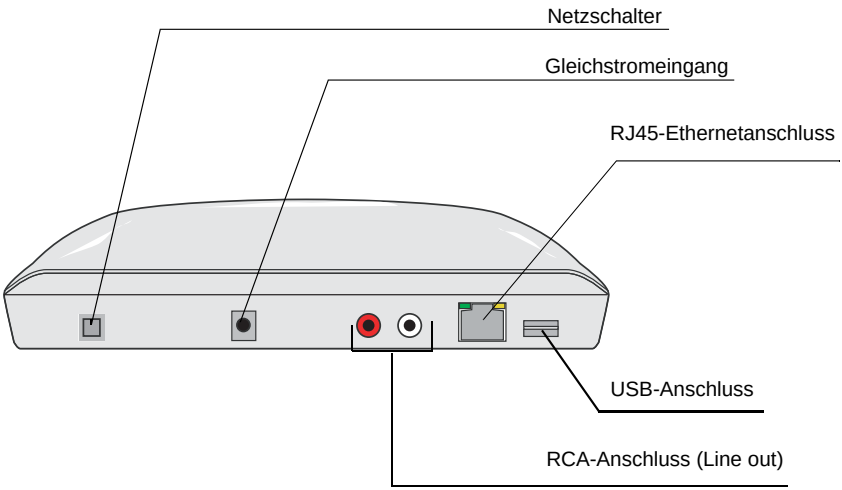
In der Produktverpackung sind die folgenden Teile enthalten:

- 1 x Web Tuner,
- 1 x Netzstromadapter,
- 1 x Fernbedienung,
- 2 x AAA-Batterien,
- 1 x RCA-Kabels,
- 1 x CD,
- 1 x Installationhandbuch.

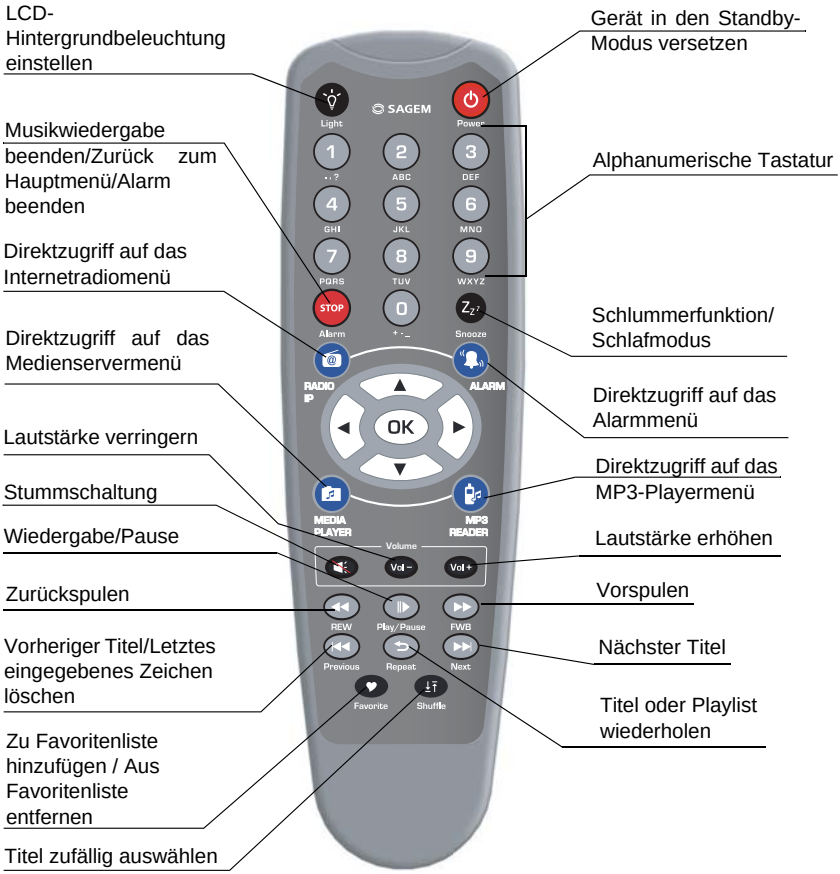
1.3. VORDERSEITE



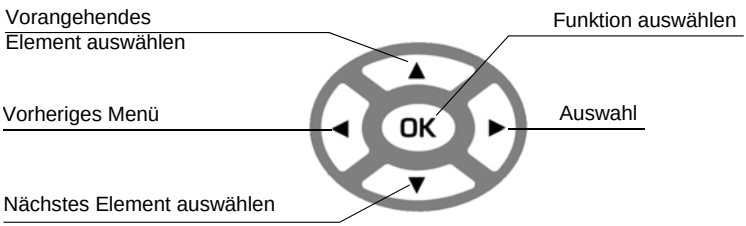
1.4. RÜCKSEITE



1.5. FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG



Die Jog-Taste auf der Fernbedienung dient der schnellen Auswahl von Funktionen.



1.5.1. Einlegen der Batterien

Zum Öffnen des Batteriefaches drehen Sie die Fernbedienung um.

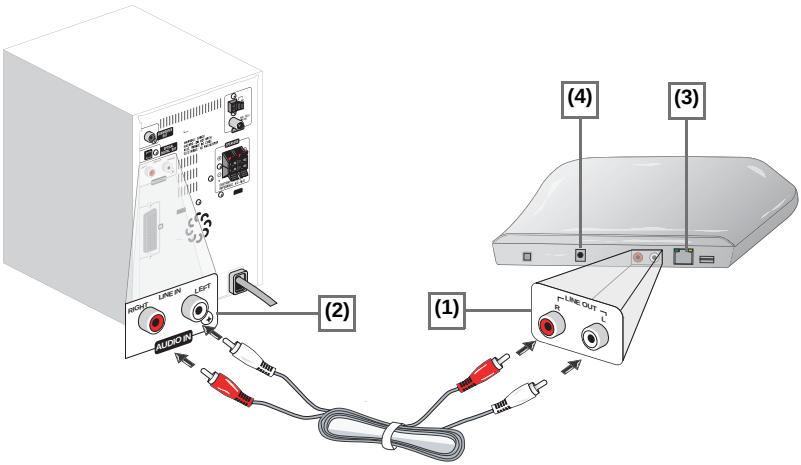
Batterien nacheinander, entsprechend der Abbildung im Innern des Batteriefaches, in richtiger Polarität einlegen.

Verschließen Sie den Deckel des Batteriefaches, indem Sie zunächst die Unterseite anlegen und anschließend die Unterseite senken, bis sich das Fach wider vollständig verschließt.

Verbrauchte Batterien sind gemäß den Anweisungen im Handbuch umweltgerecht zu entsorgen.

1.6. INBETRIEBNAHME DES WEB TUNER

Ihr Web Tuner verfügt über keine eigenen Lautsprecher. Um Internetradio oder auf dem Computer bzw. einem MP3-Player gespeicherte Musiktitel wiederzugeben, müssen Sie Ihren Web Tuner über ein RCA-Kabel an eine Stereoanlage anschließen.



1. Stecken Sie das RCA-Kabel in die Audioausgänge des Web Tuners ein. Achten Sie dabei auf die Farbkodierung der RCA-Stecker **(1)** (rot/weiß).
2. Verbinden Sie das andere Ende des RCA-Kabels mit dem AUX-Audioeingang Ihrer Stereoanlage. Achten Sie auch dabei auf die Farbkodierung der RCA-Stecker **(2)** (rot/weiß).
3. Wählen Sie am Verstärker der Stereoanlage den AUX-Eingang, um auf die Musik aus dem Web Tuner umzuschalten.
4. Falls Sie einen (Kabel-)Ethernet-Anschluss vorziehen, schließen Sie Ihr Ethernet-Kabel an die Buchse RJ45 an**(3)**.
5. Ist das Gerät angeschlossen, stecken Sie vorsichtig den Stecker **(4)** in die Buchse und verbinden Sie das Netzteil des Geräts mit dem Stromnetz.

Ihr Netzwerk und Ihr PC-Server müssen vor Inbetriebnahme der IP-Radiofunktionen und Abspielen der Musikdateien des Geräts eingerichten werden.

6. Wählen Sie auf dem Web Tuner die gewünschte Quelle, Internetradio, Media Server oder MP3-Player.

Die nachstende Tabellen beschreiben die während des IP-Radiobetriebs verfügbaren Kontrollen:

(A) Auswahl- und Abspielanzeige

		Auswahlanzeige Menüanzeige	**Abspielanzeige Anzeige der Radiostationen / Musiktitel)**
SNOOZE (Dauerwecker)		Keine Funktion	Zeiteinstellung 15, 30, 45, 60 Min. (unterbricht das Musikabspielen nach 15, 30, 45, 60 Min.) – Infoanzeige für 3 Sek. - Rückkehr zur Standby-Anzeige mit dem eingestellten Zeitsymbol.
STOP		1. MUSIK BEENDEN 2. Zurück zum Menü.	Genauso.
AN		Gerät in Standby-Modus.	Genauso.
OK		Funktion wählen.	Zur Auswahlanzeige.
OBEN		Zum vorherigen Element.	1. Lautstärke erhöhen. 2. Nach 2 Sek. Rückkehr zur Abspielanzeige.
UNTEN		Zum nächsten Element.	1. Lautstärke. 2. Nach 2 Sek. Rückkehr zur Wiedergabeanzeige.
LINKS	**IP-Radio**	Zurück zur Radiosenderliste.	Zurück zur Radiosenderliste.
	Mulitmedia -Server		Rückkehr zur Musiktitelliste.
	MP3-Player		Rückkehr zur Musiktitelliste.
RECHTS	**IP-Radio**	Auswählen der Radiostation.	Rückkehr zur Radioliste.
	Mulitmedia -Server		Rückkehr zur Musiktitelliste.
	MP3-Player		Rückkehr zur Musiktitelliste.

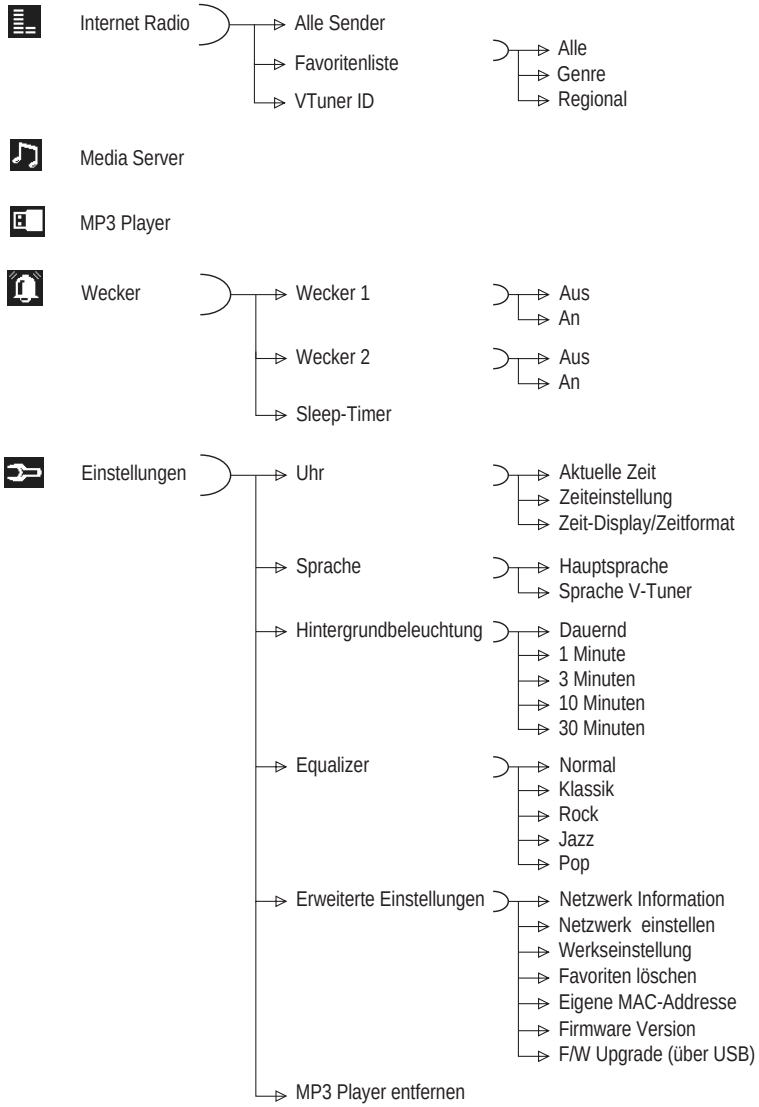
Für die Standby-Anzeige (Uhranzeige):

	Standby-Anzeige & Abspielen der Musik	**Standby-Anzeige & Musikwecker.**	**Standby-Anzeige & Keine Musik**
SNOOZE (Dauerwecker)	Startet eine Zeiteinstellung 15, 30, 45, 60 Min., um die spielende Musik zu unterbrechen (Rückkehr zur Uhr- Anzeige mit dem Symbol der aktivierten Zeiteinstellung).	BEENDEN der Musik (zurück zur Uhr-Anzeige und Neubeginn des Weckers nach 10 Min.).	Keine Funktion
STOP	BEENDEN DER MUSIK und zurück zum Hauptmenü.	BEENDEN der Musik und zurück zur Standby-Anzeige(kein Neustart des Weckers).	Anzeige des Weckmenüs.
AN	Gerät im Standby-Modus.	Genauso.	Genauso.
OK	Anzeige des Abspielvorgangs.	Genauso.	use automatic hyphen throughout the document.
OBEN	Erhöht Lautstärke (nach 2 Sek u. Rückkehr zur Abspielanzeige).	Genauso.	Anzeige des Hauptmenüs.
UNTEN	Reduziert Lautstärke (nach 2 Sek u. Rückkehr zur Wiedergabeanzeige).	Genauso.	Anzeige des Hauptmenüs.

Für die Standby-Anzeige (Uhranzeige) (Fortsetzung)

		Standby-Anzeige & Abspielen der Musik	Standby-Anzeige & Musikwecker.	Standby-Anzeige & Keine Musik
LINKS	**IP-Radio**	*Erster Knopfdruck:* Rückkehr zur Radioinfoanzeige. *Zweiter Knopfdruck:* Rückkehr zur Radioliste.	Genauso.	Anzeige des Hauptmenüs.
LINKS	**Mulitmedia -Server**	*Erster Knopfdruck:* Rückkehr zur Abspielanzeige. *Zweiter Knopfdruck:* Rückkehr zur Musiktitelliste.	Genauso.	Anzeige des Hauptmenüs.
	MP3-Player	*Erster Knopfdruck:* Rückkehr zur Abspielanzeige. *Zweiter Knopfdruck:* Rückkehr zur Musiktitelliste.		
RECHTS	**IP-Radio**	*Erster Knopfdruck:* Rückkehr zur Radioinfoanzeige. *Zweiter Knopfdruck:* Rückkehr zur Radioliste.	Genauso.	Anzeige des Hauptmenüs.
RECHTS	**Mulitmedia -Server**	*Erster Knopfdruck:* Rückkehr zur Abspielanzeige. *Zweiter Knopfdruck:* Rückkehr zur Musiktitelliste.	Genauso.	Anzeige des Hauptmenüs.
	MP3-Player	*Erster Knopfdruck:* Rückkehr zur Abspielanzeige. *Zweiter Knopfdruck:* Rückkehr zur Musiktitelliste.		

1.7. ANZEIGE DES GESAMTEN MENÜS



2. INBETRIEBNAHME

2.1. NETZWERKEINSTELLUNG

2.1.1. GRUNDAUSSTATTUNG

Damit Ihr We Tuner richtig funktioniert, muss es an Ihr bestehendes Netzwerk angeschlossen werden, welches folgenden Voraussetzungen entsprechen muss:

Sie müssen über einen Router mit aktivierter DHCP-Funktion verfügen, so dass eine IP-Adresse Ihrem PC bzw. einer anderen Netzwerkperipherie automatisch zugeordnet werden kann.

Falls Sie schon einen Router bei sich zu Hause haben, so ist die Konfiguration des Web Tuner mit Ihrem bestehenden Netzwerks ganz einfach. Falls Sie sich über Ihr Netzwerkgeräte nicht sicher sind, sollen folgende Fragen und Antworten vor der Inbetriebnahme Ihres Web Tuner behilflich sein.

Minimale Datenrate für das Empfangen der IP-Radiosender:
- 192 kbs durchschnittliche Qualität
- 640 kbs hohe Qualität

Wie wird die Internetverbindung bei Ihrem Computer oder Handy hergestellt?
Die Antwort darauf kann wie folgt lauten:

1. Fall
Ich muss ein Ethernet-Kabel am Computer anschließen und
1. mittels einer Software beim Internetanbieter einwählen, um die Internetverbindung herzustellen.

   ⇨ Sie benötigen einen drahtlosen Breitband-Router.

2. Ich brauche mich nicht über eine Software auf meinem PC einwählen, da ich ihm eine feste IP zugeordnet habe.
3. Ich brauche mich nicht mit einer Computersoftware einwählen, da ich ihm eine dynamische IP zugeordnet habe.

   ⇨ Sie verfügen über einen Router. Sie können Ihr Web Tuner über Kabelanschluss einstellen und netzfähig machen.

2. Fall

Ich benutze eine drahtlose Verbdindung und

1. wähle mich mittels einer Computersoftware beim Internetanbieter für die Internetverbindung ein.
   ⇨ Sie verfügen über keinen Router. Sie benötigen zum Erstellen eines Netzwerkes einen Router.
2. Ich brauche mich nicht über eine Computersoftware einwählen, da ich meinem PC eine feste IP zugeordnet habe.
   ⇨ Falls Ihre IP von einem Internetanbieter bereitgestellt wird, verfügt Ihr Heimnetzwerk sicher über keinen DHCP-Service. Sie benötigen einen neuen Router.
   Falls die IP "virtuell" ist (wie etwa 192.168.xxx.xxx), so verfügen Sie mit Sicherheit über einen Router. Ihr Web Tuner ist also netzfähig.
3. Ich brauche mich nicht über eine Computersoftware einwählen, da ich meinem PC eine dynamische IP zugeordnet habe.
   ⇨ Sie verfügen über einen drahtlosen Router, also ist Ihr Web Tuner netzfähig.

Darüber hinaus, können Sie mit dem Web Tuner auf dem Rechner gespeicherte Musik hören. Dazu muss er am selben Router wie das Web Tuner angeschlossen sein.

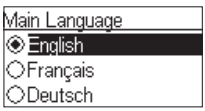
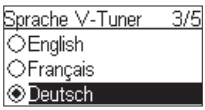
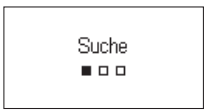
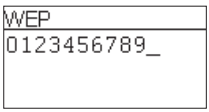
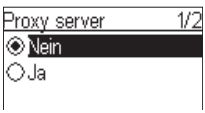
2.1.2. KONFIGURATION ALS WLAN-CLIENT

Es gibt für das Web Tuner drei Netzkonfigurationsmodi: "Drahtloser Anschluss", "Kabelanschluss" bzw. "Drahtloser Internetzugangspunkt" (Accesspoint).

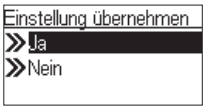
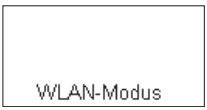
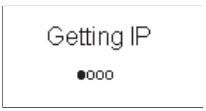
Die automatische eingestellte Fabrikeinstellung ist "Client Modus". Falls ein Ethernetkabel vorhanden ist, wählt das Gerät für die Verbindung automatisch den erforderlichen Client Modus. Die Konfigurationsdaten können manuell vom Benutzer eingestellt werden, und zwar über das Konfigurationsmenü: "Einstellungen/Erweiterte Einstellungen/Netzeinstellung".

Falls Sie über ein drahtloses Netz 802.11b/g verfügen, dann ist die Anbindung des Web Tuner ins Netz am einfachsten ans.
Sie brauchen den Web Tuner nur einzuschalten, das Ethernet-Kabel anschließen, so dass er automatisch auf drahtlosen Client Modus umschalten und alle verfügbaren Accesspoints finden kann. Schaltet sich das Gerät beim ersten Mal im drahtlosen Client Modus ein, so müssen Sie den Accesspoint angeben und den Schlüsselkode eingeben. Wenn alle Einstellungen erfolgt sind, bleiben diese im Speicher des Gerätes und es stellt beim nächsten Einschalten die Verbindung unter dem angegebenen Accesspoint her. Sollte sich aber die Verbindung nicht an den angegebenen Accesspoint herstellen, so zeigt das Gerät eine Liste weiterer Accesspoints an, die Ihnen für eine erneute Konfiguration zur Auswahl stehen.

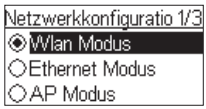
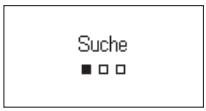
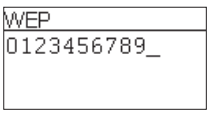
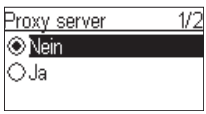
(A) Ersteinrichtung des Geräts ohne Kabelverbindung :

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1				Erster Bildschirm
2			"▸"- oder "OK"-Taste	Betrieb des Geräts als WLAN-Client
3			"OK"-Taste	Sprachauswahl für Menüsteuerung
4			"OK"-Taste	Sprachauswahl für das Internetradiomenü
5				Nach verfügbaren Acces spoints suchen
6	"▾"- Taste (einmal)		"▸"- oder "OK"-Taste	Accesspoint für Web Tuner auswählen
7	Zahlenblock		"OK"-Taste	Schlüssel eingeben, falls der Accesspoint dies erfordert
8			"OK"-Taste	

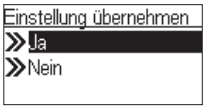
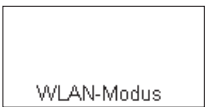
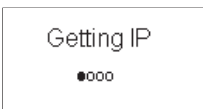
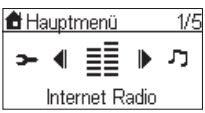
Ersteinrichtung des Geräts ohne Kabelverbindung (Forts.)

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
! Sie können sich auch über einen Proxyserver mit dem Internet verbinden. Wählen Sie "Nein", wenn Sie über eine direkte Internetverbindung verfügen. Aktivieren Sie andernfalls diese Option, und geben Sie die IP-Adresse und die Anschlussnummer des verwendeten Proxyservers ein.				
9			"OK"-Taste	Die gewählten Einstellungen bestätigen
10				Neue Einstellungen übernehmen
! Überprüfen Sie, ob für den Accesspoint eine besondere Registrierung erforderlich ist, falls keine Verbindung hergestellt werden kann. Bei einigen Accesspoints ist es beispielsweise erforderlich, bei Schritt 9 oben eine bestimmte Taste zu drücken.				
11				Das Gerät befindet sich nun im WLAN-Clientmodus
12				
13				
14				Das Gerät hat bereits eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt

(B) Manuelle Auswahl des WLAN-Clientmodus

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1			"OK"-Taste	Erster Bildschirm
2	"▼"- Taste (4 mal)		"▶"- oder "OK"-Taste	
3	"▼" Taste (einmal)		"▶"- oder "OK"-Taste	
4	"▼" Taste (einmal)		"▶"- oder "OK"-Taste	Manuelle Auswahl des WLAN-Clientmodus
5				Nach verfügbaren Acces spoints suchen
6	"▼" Taste (einmal)		"▶"- oder "OK"-Taste	Accesspoint für die Verbindung mit dem Router auswählen
7	Zahlenblock		"OK"-Taste	Schlüssel eingeben, falls der Accesspoint dies erfordert
8			"OK"-Taste	

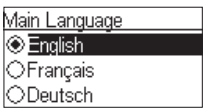
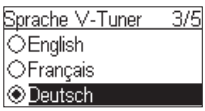
Manuelle Auswahl des WLAN-Clientmodus (Forts.)

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
! Sie können sich auch über einen Proxyserver mit dem Internet verbinden. Wählen Sie "Nein", wenn Sie über eine direkte Internetverbindung verfügen. Aktivieren Sie andernfalls diese Option, und geben Sie die IP-Adresse und die Anschlussnummer des verwendeten Proxyservers ein.				
9			"OK"-Taste	Die gewählten Einstellungen bestätigen
10				Neue Einstellungen übernehmen
! Überprüfen Sie, ob für den Accesspoint eine besondere Registrierung erforderlich ist, falls keine Verbindung hergestellt werden kann. Bei einigen Accesspoints ist es beispielsweise erforderlich, bei Schritt 9 oben eine bestimmte Taste zu drücken.				
11				Das Gerät befindet sich nun im WLAN-Clientmodus
12				
13				
14				Das Gerät hat bereits eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt

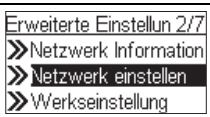
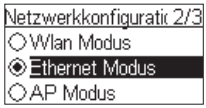
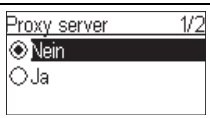
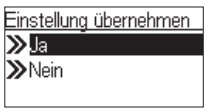
2.1.3. KONFIGURATION ALS ETHERNETCLIENT

Falls Sie über ein drahtloses Heimnetz 802.11b/g verfügen, hingegen nur über ein Drahtnetz 802.3, so kann sich das Web Tuner über das Ethernet-Kabel verbinden.
Dazu müssen Sie das Ethernet-Kabel vor Einschalten des Geräts an die RJ45-Buchse anschließen. Das Gerät schaltet automatisch auf Client-Modus um, sobald es die Ethernet-Verbindung erkennt.

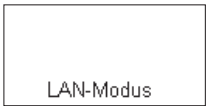
(A) Ersteinrichtung des Geräts mit Kabelverbindung:

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1				Erster Bildschirm
2				Betrieb des Geräts als Ethernetclient
3			" ▸ "- oder "OK"-Taste	Sprachauswahl für Menüsteuerung
4			" ▸ "- oder "OK"-Taste	Sprachauswahl für das Internetradiomenü
5				
5				Das Gerät befindet sich nun im Ethernetclientmodus Das Gerät hat bereits eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt

(B) Manuelle Auswahl des Ethernetclientmodus :

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1			"OK"-Taste	Erster Bildschirm
2	"▾" Taste (4 mal)		"▸"- oder "OK"-Taste	
3	"▾" Taste (einmal)		"▸"- oder "OK"-Taste	
4	"▾" Taste (einmal)		"▸"- oder "OK"-Taste	Manuelle Auswahl des Ethernetclientmodus
5	"▾" Taste (einmal)		"▸"- oder "OK"-Taste	DHCP-Server für automatische IP-Konfiguration auswählen
6			"OK"-Taste	
! Sie können sich auch über einen Proxyserver mit dem Internet verbinden. Wählen Sie "Nein", wenn Sie über eine direkte Internetverbindung verfügen. Aktivieren Sie andernfalls diese Option, und geben Sie die IP-Adresse und die Anschlussnummer des verwendeten Proxyservers ein.				
7			"OK"-Taste	Die gewählten Einstellungen bestätigen

Manuelle Auswahl des Ethernetclientmodus (Forts.)

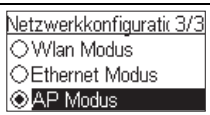
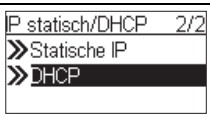
	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
8				Neue Einstellungen übernehmen
9				Das Gerät befindet sich nun im Ethernetclientmodus
5				
10				Das Gerät hat bereits eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt

2.1.4. KONFIGURATION ALS ACCESSPOINT

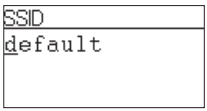
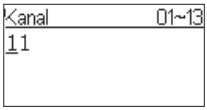
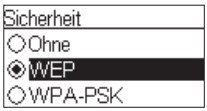
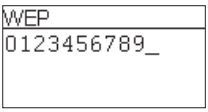
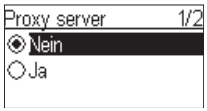
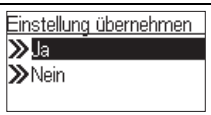
Wenn Sie die Reichweite Ihres drahtlosen Heimnetzes erweitern möchten, müssen Sie einige Accesspoints an bestimmten Stellen Ihres Zuhauses hinzufügen. Auf diese Weise können andere Laptops oder Wifi-Peripheriegeräte mit dem so erweiterten drahtlosen Netzwerk kommunizieren. Das Web Tuner kann als Accesspoint konfiguriert werden. Mit dieser Funktionalität können Sie die Reichweite Ihres WLANs vergrößern, ohne dass Sie einen zusätzlichen Accesspoint erwerben müssten.

Um den Web Tuner auf Accesspoint zu schalten, müssen Sie die Einstellung über das Multimediamenü vornehmen: "Einstellung/Erweiterte Einstellungen/Netzwerkeinstellung/AP-Modus". Sie müssen anschließend die IP, den SSID-Kode, die Kanalnummer und die Verschlüsselungsnummer des Accesspoints eingeben. Sind diese Einstellungen erfolgt, schaltet das Gerät automatisch auf Accesspoint.

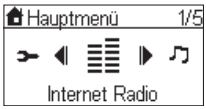
Manuelle Auswahl des Accesspointmodus

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1			"OK"-Taste	Erster Bildschirm
2	"▾" Taste (4 mal)		"▸"- oder "OK"-Taste	
3	"▾" Taste (einmal)		"▸"- oder "OK"-Taste	
4	"▾" Taste (2 mal)		"▸"- oder "OK"-Taste	Manuelle Auswahl des Accesspointmodus
5	"▾" Taste (einmal)		"▸"- oder "OK"-Taste	DHCP-Server für automatische IP-Konfiguration auswählen

Manuelle Auswahl des Accesspointmodus (Forts.)

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
6	Zahlenblock		"OK"-Taste	Name für den Accesspoint eingeben
7	Zahlenblock		"OK"-Taste	Auswahl des WLAN-Kanals für diesen Accesspoint
8	"▾" Taste (einmal)		"OK"-Taste	Auswahl der Sicherheitsoption
9	Zahlenblock		"OK"-Taste	Schlüssel eingeben, falls der Accesspoint dies erfordert
10			"OK"-Taste	
! Sie können sich auch über einen Proxyserver mit dem Internet verbinden. Wählen Sie "Nein", wenn Sie über eine direkte Internetverbindung verfügen. Aktivieren Sie andernfalls diese Option, und geben Sie die IP-Adresse und die Anschlussnummer des verwendeten Proxyservers ein.				
11			"OK"-Taste	Die gewählten Einstellungen bestätigen
12				Neue Einstellungen übernehmen

Manuelle Auswahl des Accesspointmodus (Forts.)

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
13				Das Gerät befindet sich nun im Accesspointmodus
5				
14				Das Gerät hat bereits eine Verbindung zum Netzwerk hergestellt und ist betriebsbereit

3. MUSIKWIEDERGABE

Der Web Tuner ist ein leistungstarker Audio-Player und kann Musik von verschiedenen Quellen abspielen. Er ermöglicht den Empfang von Internetradiostationen auf der ganzen Welt zugreifen könne, aber auch Audiodateien auf Ihrem Computer oder auf USB-Speichermedien (externe USB-Festplatten, USB-Speichersticks, MP3-Player).

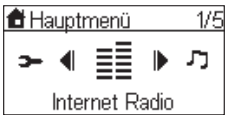
In diesem Abschnitt wird das Musikabspielen mit dem Web Tuner beschrieben.

3.1. INTERNETRADIO HÖREN

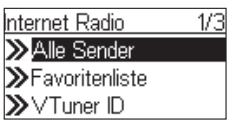
3.1.1. STEUERUNG ÜBER DIE FERNBEDIENUNG

⏮ ⏭	Wählen Sie die vorhergehende/nächste Station aus der Liste.
⏸ ▶	Zurück zur Radioliste.
Vol -, ▼	Lautstärke senken.
Vol +, ▲	Lautstärke erhöhen.
♥	Station *zu/aus* der *Favoritenliste* hinzufügen/entfernen.

Um Musik abzuspielen bzw. Internetradiosendungen zu hören, wählen Sie im Hauptemenü "Radio Internet" und drücken Sie dann auf "OK".



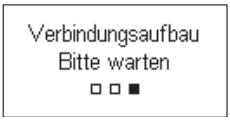
Die erste Anzeige der Funktion "Radio Internet" bietet 2 Optionen:



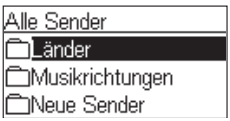
- **Radioliste** : Ermöglicht den Zugriff auf eine Liste von Internetradiostationen, die über den Server bereitgestellt werden.
- **Favoritensender**: Ermöglicht den Zugriff auf eine Liste von Internetradiostationen, die in dem Gerät als Favoriten gespeichert wurden.
- **VTuner ID :** Zeigt die Gerätekennung des Web Tuners (Hardwareadresse) an, über die Sie auf Ihr persönliches vTuner-Konto zugreifen können (siehe Kapitel “Verwalten Ihres vTuner-Kontos”, Seite 30).

Drücken Sie auf "OK" bzw. "▸", um auf die Liste der Radiostationen zuzugreifen.

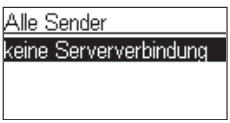
Anschließend stellt Ihr Web Tuner eine Verbindung zu dem vTuner-Server her, über den eine Liste von verfügbaren Internetradiostationen bereitgestellt wird. Der folgende Bildschirm wird angezeigt :



Der Zugriff auf die Liste der Internetradiostationen kann einige Sekunden in Anspruch nehmen. Folgende Anzeige erscheint:

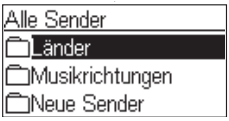
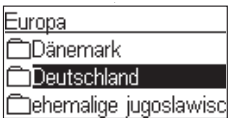
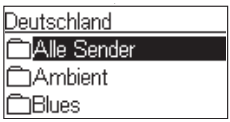


Die Verbindung zum Internetserver und die Datenübertragung mit dem Web Tuner war erfolgreich.
Falls jedoch folgende Anzeige erscheint, cela signifie que l'appareil a rencontré un problème lors de sa tentative de connection au serveur des radios.



Gehen Sie zum Kapitel "Schrittweises Reparieren und Erkennen von technischen Fehlern".

Die Abbildungen der unten stehenden Anzeigen zeigen die Schritte, um einen Empfang mit dem Radiosender in Frankreich "FM PLUS" herzustellen.

	Rechte Anzeige	Abb. der Anzeige	Nächste Anzeige	Kommentar
1				Anzeige der Startseite
2	Taste "▼" (viermal)		Taste "▶" "OK"	
3	Taste "▼" (15x)		Taste "▶" "OK"	
4			Taste "▶" "OK"	
5	Taste "▼"		Taste "▶" "OK"	Drücken Sie auf Taste "♥", um den gewählten Sender zur Favoritenliste hinzuzufügen und beim nächsten Mal schnelleren Zugriff darauf zu erlangen.
6				Versuch, sich bei einem Radiosender einzuwählen.

Schritte zum Empfang des Senders "FM PLUS" in Frankreich (Forts.)

	Rechte Anzeige	Abb. der Anzeige	Nächste Anzeige	Kommentar
7				Pufferspeicherung der gesendeten Musik des Radiosenders.
8				Musik wird wiedergegeben.

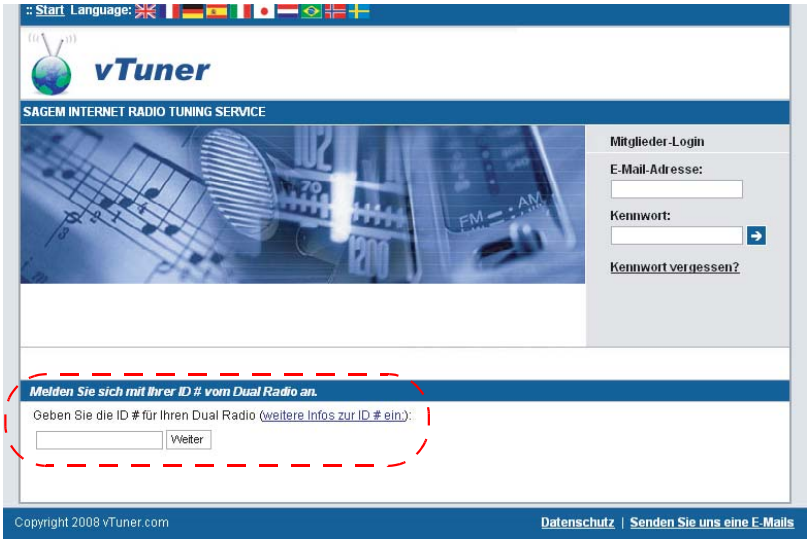
Die Navigation in der Liste der Internetradiostationen erfolgt mit Hilfe der Tasten ▾ bzw. ▾ auf der Fernbedienung. Sie können auch die alphanumerische Tastatur auf der Fernbedienung verwenden, um durch Eingabe der ersten Buchstaben von Radiostationen direkt zu der gewünschten Station zu wechseln.

3.2. VERWALTEN IHRES VTUNER-KONTOS

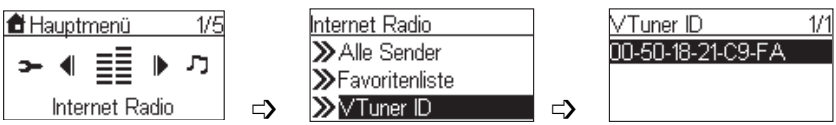
Sagem ermöglicht eine Verwaltung Ihrer persönlichen Liste von Internetradiostationen über unsere Website **http://sagem.vtuner.com/**. Über diese Site können Sie eine eigene Liste mit Ihren vTuner-Internetradiostationen erstellen und pflegen.

3.2.1. ERSTELLEN EINES VTUNER-KONTOS

1. Wechseln Sie in Ihrem Webbrowser zu **http://sagem.vtuner.com**.


:: Start Language:
vTuner
SAGEM INTERNET RADIO TUNING SERVICE
Mitglieder-Login
E-Mail-Adresse:
Kennwort:
Kennwort vergessen?
Melden Sie sich mit Ihrer ID # vom Dual Radio an.
Geben Sie die ID # für Ihren Dual Radio (weitere Infos zur ID # ein):
Weiter
Copyright 2008 vTuner.com
Datenschutz | Senden Sie uns eine E-Mails

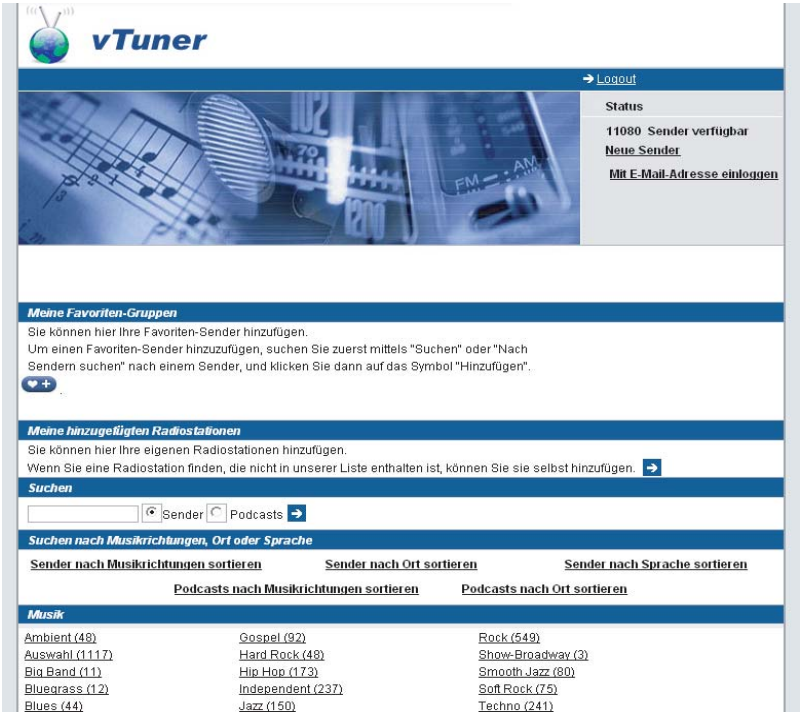
2. Registrieren Sie Ihr Gerät, indem Sie die Hardwareadresse (MAC-Adresse) als Benutzerkennung eingeben. Die Hardwareadresse kann über die Menüfolge "Internet Radio/VTuner ID" angezeigt werden.



3. Geben Sie die MAC-Adresse "00-50-18-xx-xx-xx" in das Feld "ID" ein (bei dieser Eingabe dürfen die Trennzeichen "-", die nur der Lesbarkeit dienen, nicht mit angegeben werden).

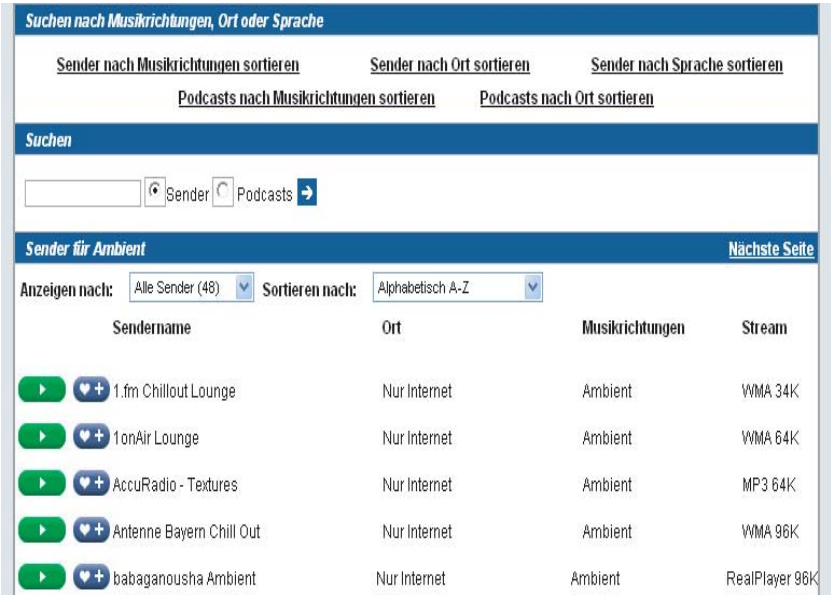
Klicken Sie auf .

4. Sie können die auf der angezeigten Seite enthaltene Liste mit Internetradiostationen nach Format, Ort und Sprache gruppieren.
   Klicken Sie im Feld "Stationen nach Format, Ort oder Sprache durchsuchen" auf die gewünschte Optionen zur Gruppierung.

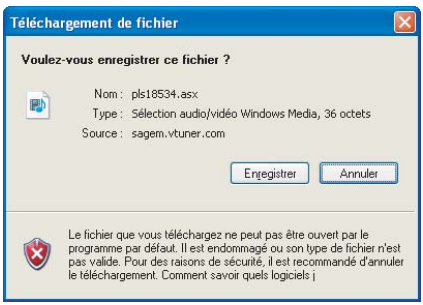


5. Anschließend wird eine Liste von Verzeichnissen entsprechend der gewählten Gruppierungsoption angezeigt. Die Zahl in Klammern gibt die Anzahl der Stationen in den jeweiligen Gruppen an.
   Klicken Sie auf das gewünschte Verzeichnis.

6. Es wird eine Seite mit einer Liste von Radiostationen angezeigt.



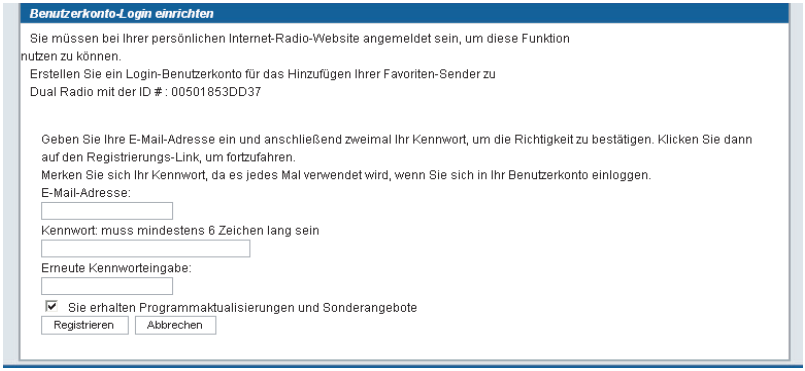
7. Klicken Sie auf , um eine Station zu hören .
   Es wird ein Dialogfeld mit der Frage geöffnet, ob Sie die Datei der Radiostation herunterladen möchten. Klicken Sie auf "Speichern".


Téléchargement de fichier
Voulez-vous enregistrer ce fichier ?
Nom : pls18534.asx
Type : Sélection audio/vidéo Windows Media, 36 octets
Source : sagem.vtuner.com
Enregistrer
Annuler
Le fichier que vous téléchargez ne peut pas être ouvert par le programme par défaut. Il est endommagé ou son type de fichier n'est pas valide. Pour des raisons de sécurité, il est recommandé d'annuler le téléchargement. Comment savoir quels logiciels j

   Öffnen Sie diese Datei nach Abschluss des Downloads mit Windows Media Player 11. Anschließend wird die Radiostation wiedergegeben.

8. Klicken Sie auf , um eine Radiostation Ihrer Favoritenliste hinzuzufügen.

! Bei Ihrem ersten Besuch auf der Internetradio-Website werden Sie aufgefordert, eine E-Mail-Adresse und ein Kennwort anzugeben. Mit diesen Daten können Sie sich bei späteren Besuchen der Website authentifizieren.


Benutzerkonto-Login einrichten
Sie müssen bei Ihrer persönlichen Internet-Radio-Website angemeldet sein, um diese Funktion nutzen zu können.
Erstellen Sie ein Login-Benutzerkonto für das Hinzufügen Ihrer Favoriten-Sender zu Dual Radio mit der ID # : 00501853DD37
Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein und anschließend zweimal Ihr Kennwort, um die Richtigkeit zu bestätigen. Klicken Sie dann auf den Registrierungs-Link, um fortzufahren.
Merken Sie sich Ihr Kennwort, da es jedes Mal verwendet wird, wenn Sie sich in Ihr Benutzerkonto einloggen.
E-Mail-Adresse:
Kennwort: muss mindestens 6 Zeichen lang sein
Erneute Kennworteingabe:
Sie erhalten Programmaktualisierungen und Sonderangebote
Registrieren
Abbrechen

3.2.2. FESTLEGEN UND ABRUFEN VON EIGENEN STATIONSGRUPPEN

Nach Ihrer Registrierung auf **http://sagem.vtuner.com** können Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse und Ihrem Kennwort bei vTuner anmelden.

1. Wählen Sie ein Verzeichnis aus. Es wird eine Seite mit einer Liste von Radiostationen angezeigt. Klicken Sie auf .
   Das folgende Dialogfeld wird angezeigt:.

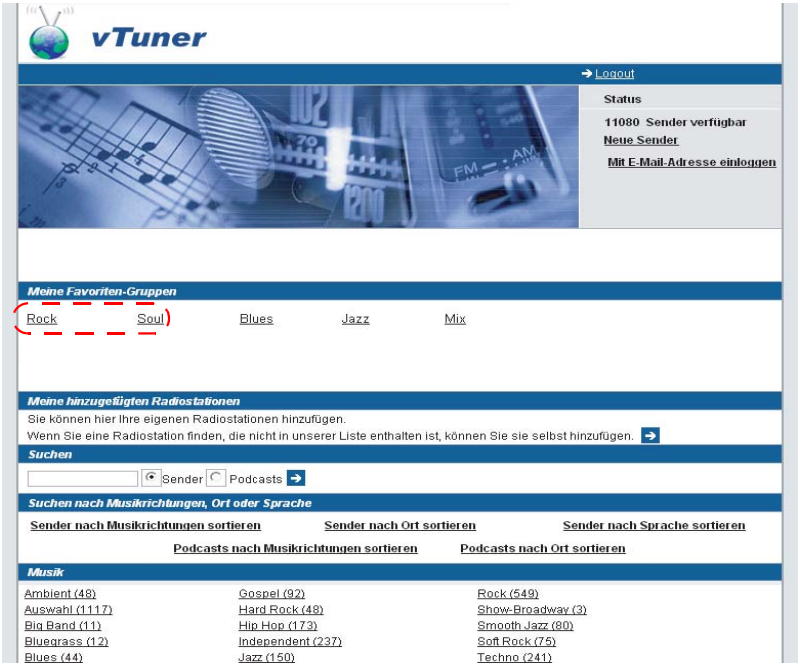
Feld zur Eingabe des Namens für die zu erstellende Gruppe

Liste der bereits erstellten Gruppen

http://sagem.vtuner.co...
Favorite Stations
Close
Choose a Favorites Group and click Go to add the station ABC Radio National to your Favorites.
Create new Favorites Group with your station
Go
Add your station to an existing Favorites Group
Gr1
Go
Internet

- Wenn Sie bereits eine oder mehrere Listen erstellt haben, wählen Sie die Gruppe aus, der Sie die ausgewählte Station hinzufügen möchten, und klicken Sie dann Go auf die zugehörige Schaltfläche.
- Geben Sie bei Bedarf in das Feld einen Namen ein, um eine neue Gruppe von Favoritenstationen zu erstellen, und klicken Sie dann Go auf die zugehörige Schaltfläche.

2. Es wird eine Meldung angezeigt, dass die Favoritenstation hinzugefügt wurde.
3. Sie können auf die erstellten Gruppen über das Feld "Meine Favoriten-Gruppen" auf der Startseite zugreifen.

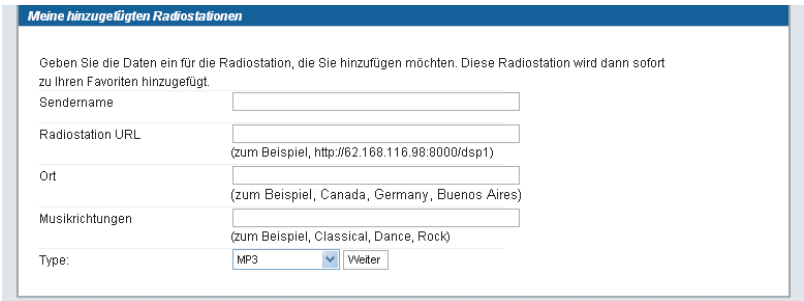


3.2.3. HINZUFÜGEN WEITERER RADIOSTATIONEN

Sie können der Liste weitere Internetradiostationen hinzufügen, die noch nicht in der ursprünglichen Liste enthalten sind. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Klicken Sie auf der Startseite → auf die Rubrik "Meine Favoriten-Gruppen".

2. Geben Sie die Daten für die Radiostation ein, die Sie hinzufügen möchten.



Klicken Sie auf "Verwenden".
Die Station wird der Liste hinzugefügt. Sie können die Station über die Startseite wiedergeben, die angegebenen Daten der Station ändern und wieder aus der Liste löschen..

3.3. ABSPIELEN DER AUF IHREM COMPUTER GESPEICHERTEN MUSIK

Um die auf Ihrem Computer gespeicherte Musik zu hören, muss auf diesen die Software des Multimediaservers installiert und aktiviert sein.
Lesen Sie dazu den Abschnitt über die Installation des Multmediaservers.

Die Absätze 3.3.1 und 3.3.2 beschreiben die Installation der 2 auf dem Markt erhältlichen Multimediaserver. Der Benutzer muss sich für einen Server entscheiden und ihn auf seinem PC installieren.

Ist der Multimediaserver installiert und aktiviert, können Sie nach Belieben Ihre Musik über das Web Tuner hören.

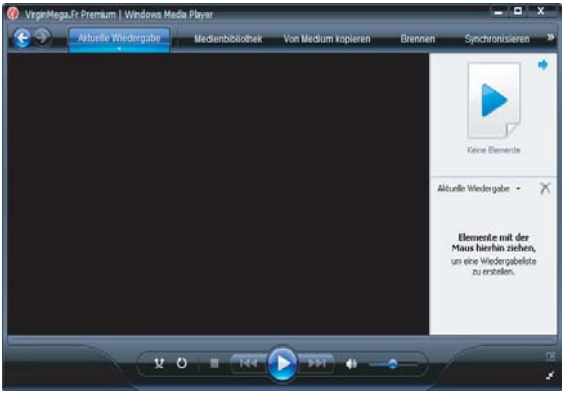
3.3.1. WINDOWS MEDIA PLAYER 11: INSTALLATION UND HERSTELLEN DER VERBINDUNG

Bitte folgen Sie den nachstehenden Anweisungen:

Schritt 1: Downloaden Sie die Installationsdatei für Windows Media Player 11 (WMP11), beispielsweise "wmp11-windowsxp-x86-deu.exe" von der Microsoft-Website.
Führen Sie die Datei "wmp11-windowsxp-x86-deu.exe" aus, um die Anwendung zu installieren. Verwenden Sie bei der Installation die Standardeinstellungen.

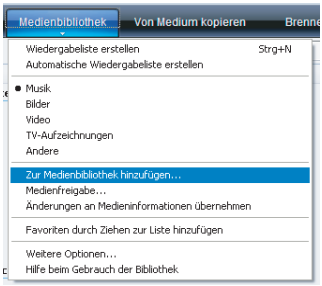
Schritt 2 : Aktivieren Sie Media Player.
Suchen Sie in der Programmliste nach dem Symbol "Windows Media Player".

Klicken Sie dann auf dieses Programm, um es zu starten.

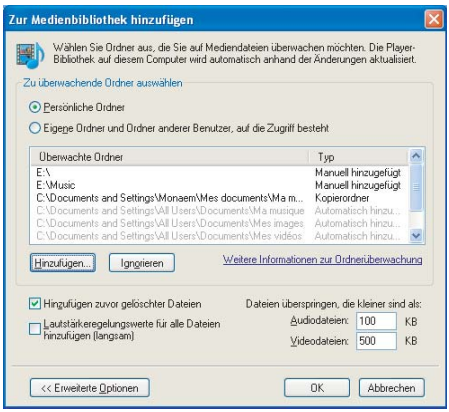


Schritt 3 : Wechseln Sie in Media Player von der aktuellen Wiedergabe zur Medienbibliothek, indem Sie auf die Registerkarte "Bibliothek" klicken, um Titel zu verwalten und freizugeben.

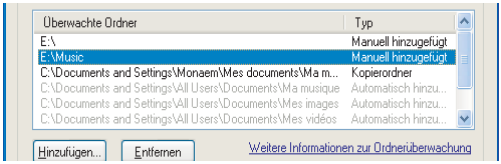
Schritt 4 : Fügen Sie der WMP11-Medienbibliothek die gewünschten Titel hinzu.
Klicken Sie erneut auf die Registerkarte "Bibliothek", um auf das Pulldownmenü zuzugreifen.
Klicken Sie auf "Zur Bibliothek hinzufügen", um die Mediendateien der WMP11-Medienbibliothek hinzuzufügen.
Es wird der folgende Bildschirm angezeigt:



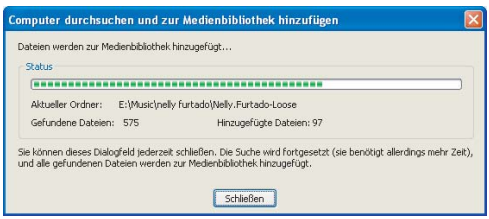
Folgende Anzeige erscheint:



Klicken Sie auf die Schaltfläche "Hinzufügen", wählen Sie den Medienordner auf dem Computer aus, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche "OK".
Wenn Sie den Ordner zur Liste der freigegebenen Titel hinzufügen möchten, speichern Sie alle Musikdateien im Verzeichnis "D:\Music".



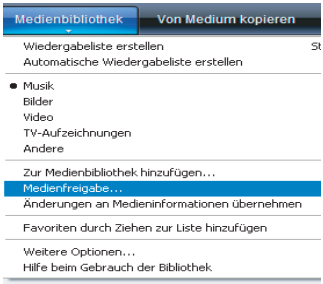
Sie werden feststellen, dass der angegebene Ordner der WMP11-Überwachungsordnerliste hinzugefügt wurde. Klicken Sie auf die Schaltfläche "OK". Während WMP11 nach Mediendateien sucht, wird ein Dialogfeld mit dem aktuellen Status der Suche angezeigt. Klicken Sie nach Abschluss der Suche auf die Schaltfläche "Schließen".


Computer durchsuchen und zur Medienbibliothek hinzufügen
Dateien werden zur Medienbibliothek hinzugefügt...
Status
Aktueller Ordner: E:\Music\nelly furtado\Nelly.Furtado-Loose
Gefundene Dateien: 575
Hinzugefügte Dateien: 97
Sie können dieses Dialogfeld jederzeit schließen. Die Suche wird fortgesetzt (sie benötigt allerdings mehr Zeit), und alle gefundenen Dateien werden zur Medienbibliothek hinzugefügt.
Schließen

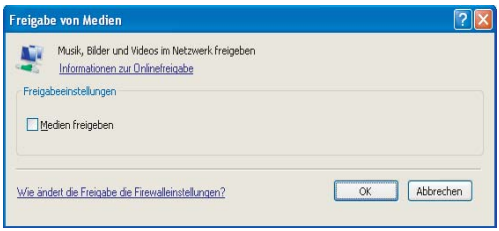
Sie können nun die in der Bibliothek enthaltenen Titel unter Verwendung des Bibliotheksmanagers von WMP11 durchsuchen und verwalten.

Schritt 5 : Geben Sie die WMP11-Medienbibliothek frei.

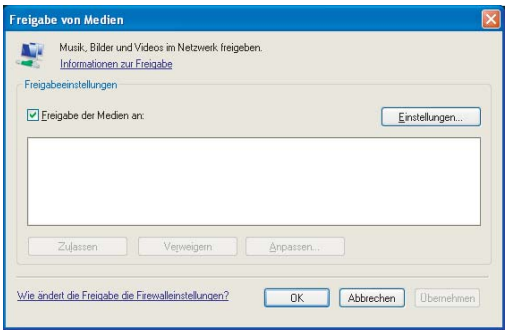
Klicken Sie (wie in Schritt 4) erneut auf die Registerkarte "Bibliothek", um auf das Pulldownmenü zuzugreifen. Klicken Sie auf "Medienfreigabe", um die Freigabe für Medien zu aktivieren.



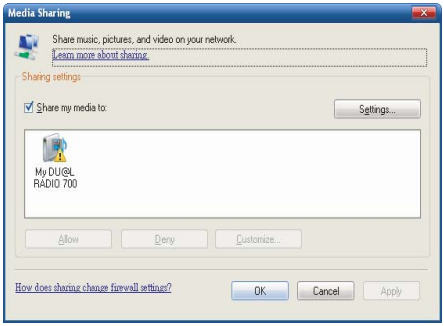
Es wird das folgende Dialogfeld angezeigt:



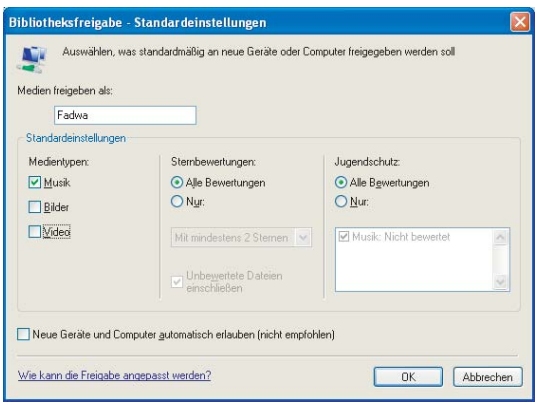
Wählen Sie die Option "Meine Medien freigeben", und klicken Sie auf die Schaltfläche "OK".
WMP11 durchsucht Ihr LAN nach verfügbaren Netzwerkgeräten.
Wenn keine Geräte gefunden wurden, wird das folgende Dialogfeld angezeigt.



Wenn das Web Tuner bereits eine Verbindung zu Ihrem LAN hergestellt hat, wird das Dialogfeld wie folgt angezeigt. In diesem Beispiel hat WMP11 ein Netzwerkgerät mit dem Namen "My Web Tuner 500" erkannt.



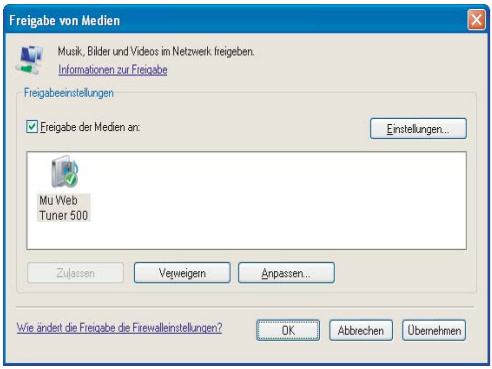
Schritt 6 : Konfigurieren Sie die Einstellungen für die Medienfreigabe.
Klicken Sie auf die Schaltfläche "Einstellungen", und geben Sie den Namen des WMP11-Servers an, der auf dem Web Tuner wiedergegeben werden soll.



Klicken Sie dann auf "OK", um den Vorgang abzuschließen.

Schritt 7 : Autorisieren Sie den Zugriff von Ihrem Web Tuner.
Die WMP11-Einstellungen für die Steuerung des Zugriffs können problemlos konfiguriert werden. Wenn WMP11 ein neues Netzwerkgerät erkennt (wie im letzten Bildschirm in Schritt 5 dargestellt), müssen Sie lediglich entscheiden, ob Anfragen von diesem Gerät erlaubt oder zurückgewiesen werden sollen.

Wählen Sie das Gerätesymbol, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche "Erlauben", um fortan Streaminganfragen von dem Gerät zuzulassen.
Das Zustandssymbol für das Gerät wird entsprechend aktualisiert.



Klicken Sie dann auf "OK", um die Einstellungen zu aktivieren.
Es besteht eine alternative Möglichkeit, den Zugriff auf Ihre Netzwerkgeräte zu verwalten.

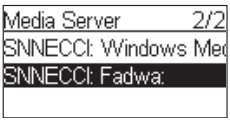
In der Statusleiste von Windows XP wird ein kleines Symbol eingeblendet, um anzuzeigen, dass WMP11 Netzwerkgeräte erkannt hat.
Doppelklicken Sie auf das Symbol, um den Zugriff auf die Geräte zu verwalten.

Doppelklicken Sie auf das Symbol, um den Zugriff auf die Geräte zu verwalten.

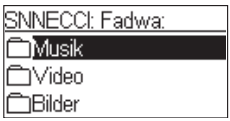
Freigabe der Medienbibliothek in Windows Media Player
Möchten Sie zulassen, dass dieses Gerät Inhalte von Ihrer Windows Media Player-Bibliothek wiedergibt? Sie können angeben, welche Musik, Bilder und Videos freigegeben werden.
My Web Tuner 500
SAGEM
Freigabeeinstellungen...
Zukünftige Benachrichtigungen deaktivieren
Zulassen
Verweigern

Klicken Sie auf die Schaltfläche "Erlauben".

Schritt 8 : Stellen Sie eine Verbindung zwischen dem Web Tuner und dem WMP11-Server her.
Wählen Sie im Hauptmenü des Web Tuner die Medienserverfunktion (oder drücken Sie auf der Fernbedienung die "Media Player"-Direktzugriffstaste). Anschließend beginnt das Web Tuner mit der Suche nach Servern. Wird ein Server erkannt, wird dieser im Format "Computername: Servername" angezeigt.



Dieser Server ist der in den vorangehenden Schritten installierte WPM11-Server.
Drücken Sie die Taste "OK", um eine Verbindung zu dem Server herzustellen.
Auf dem Bildschirm des Web Tuner wird die Meldung "Verbinden" angezeigt. Ist die Verbindung hergestellt, wird die folgende Liste angezeigt:

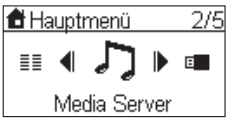


Sie können die Musikliste durchsuchen, und die gewünschten Titel auswählen. Weitergehende Informationen erhalten Sie in Abschnitt 3.3 zur Wiedergabe von Musik auf Ihrem Computer..
Für weitere Fragen, Lesen Sie Kapitel“Abspielen der auf Ihrem Computer gespeicherten Musik”, Seite 36.

3.3.2. STEUERUNG ÜBER DIE FERNBEDIENUNG:

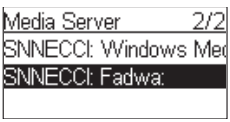
◀◀ ▶▶	Spulen Sie den Titel vor/zurück (keine 10 s).
⏮ ⏭	Vorheriger/Nächster Titel.
⏸ ▶	Pause / Abspielen.
Vol -, ▼	Lautstärke reduzieren.
Vol +, ▲	Lautstärke erhöhen.
♥	Titel *zu/aus* der *Favoritenliste* hinzufügen/entfernen.
⇅	Suffle ON / OFF: Zufällige Wiedergabe.
↩	Wiederholung: OFF / ALLE / EINZELN.

Wählen Sie "Mediaserver" im Hauptmenü, klicken Sie dann "OK" um mit dieser Funktion die ununterbrochene Übertragung zu starten.



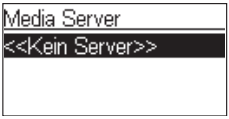
Folgende Meldung erscheint, während das Gerät den verfügbaren Multimediaserver in Ihrem Netzwerk sucht: Die Suche erfolgt innerhalb weniger Sekunden.

In der Anzeige erscheinen anschließend alle verfügbaren Multimediaserver, die Ihnen zur Auswahl stehen.



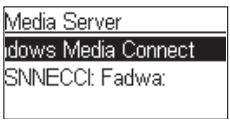
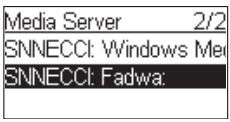
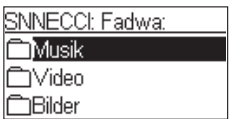
Sie sind vielleicht bei einem der Zwischenfenster stecken geblieben. In diesem Fall aktivieren Sie die Funktion des Windows Media Players "Netzwerk teilen".

Wird kein Server gefunden, bleibt die Liste leer.



Ist dies der Fall, überprüfen Sie, ob der Multimediaserver auf Ihrem PC aktiviert ist. Falls nach dieser Überprüfung kein Multimediaserver in der Liste erscheint, konsultieren Sie das Kapitel "Schrittweises Reparieren und Erkennen von technischen Fehlern".

Die nachstehenden Anzeigeabbildungen erklären die Schritte, die für die Verbindung zum Multimediaserver "SNNECCI" zu befolgen sind: Der von Windows Media Player 11 zur Verfügung gestellte Service "Fadwa" zeigt Ihnen, wie man zum Album "David Guetta" gelangt, um die darin enthaltenen Titel abzuspielen.

	Rechte Anzeige	Abb. der Anzeige	Nächste Anzeige	Kommentar
1				Anzeige der Startseite
2	Taste "▼" (einmal)		Taste "▶" "OK"	
3			Taste "▶" "OK"	
4	Taste "▼" (zweimal)		Taste "▶" "OK"	

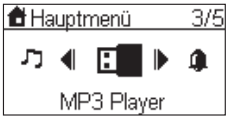
Schritte für die Verbindung zum Multimediaserver "SNNECCI: Fadwa" (Forts.)

	Rechte Anzeige	Abb. der Anzeige	Nächste Anzeige	Kommentar
5	Taste "▼" (7x)		Taste "▶" "OK"	
6			Taste "▶" "OK"	Album wählen.
7			Taste "▶" "OK"	Drücken Sie auf Taste "♥", um den gewählten Titel zur Favoritenliste hinzuzufügen und beim nächsten Mal schnelleren Zugriff darauf zu erlangen.
8			Warten Sie bis zum Ende des Titels oder drücken Sie auf⏭", um zum nächsten Titel zu gelangen.	Musik spielt ab.
9				Abspielen des nächsten Titels.

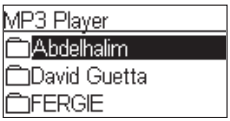
Wenn der Titel zu spielen begonnen hat, können Sie die Wiedergabefunktionen genauso verwenden, wie bei einem herkömmlichen CD-Player oder einer Hifi-Anlage.

3.4. ABSPIELEN VON MUSIK AUF EINEM USB-GERÄT

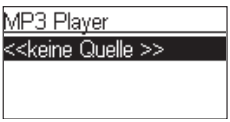
Um Musik auf einem USB-Stick oder MP3-Player abzuspielen, schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss des Web Tuner. Wählen Sie "MP3 Player" im Hauptmenü und drücken Sie auf "OK", um ihn zu starten.



Zuerst erscheint in der MP3-Anzeige das Ordnerverzeichnis des von Ihnen angeschlossenen USB-Geräts.



Erscheint die Meldung "KEIN Quelle", so besteht keine Verbindung mit dem USB-Gerät. In diesem Fall trennen Sie die Verbindung mit dem Anschlussgerät und schließen Sie es erneut an.

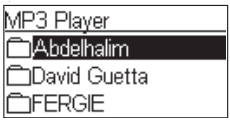
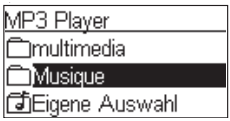


Um die Musiktitel auf einem MP3-Player abzuspielen, suchen Sie einfach das gewünschte Album im Ordner und klicken Sie dann auf "Abspielen".

3.4.1. STEUERUNG ÜBER DIE FERNBEDIENUNG:

◀◀ ▶▶	Schnellvorlauf/Schnellrücklauf des Titels (keine 10 s).
⏮ ⏭	Vorheriger/Nächster Titel.
⏸ ▶	Pause / Abspielen.
Vol -, ▼	Lautstärke reduzieren.
Vol +, ▲	Lautstärke erhöhen.
♥	Titel *zu/aus* der *Favoritenliste* hinzufügen/entfernen.
⇅	Suffle ON / OFF: Zufällige Wiedergabe.
↩	WIEDERHOLUNG OFF / ALLE / EINZELN.

Die nachstehenden Anzeigeabbildungen zeigen,wie ein Musiktitel des Ordners "David Guetta" abgespielt wird, der sich auf dem mit dem Web Tuner verbundenen USB-Gerät befindet.

	Rechte Anzeige	Abb. der Anzeige	Nächste Anzeige	Kommentar
1				Anzeige der Startseite
2	Taste "▼" (zweimal)		Taste "▶" "OK"	Ordner "Musik" wählen, um zu den Musiktiteln zu gelangen.
3	Taste "▼" (einmal)		Taste "▶" "OK"	
4			Taste "▶" "OK"	
5				

Achtung! Die MP3-Verbindung muss im Format USB2 sein, das Format USB1 wird i.d.R. nicht unterstützt.

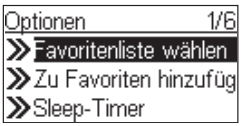
Achtung! Um den USB-Stick anzuschließen, gehen Sie zum Menü "Einstellungen/ Erweiterte Einstellungen"; klicken Sie dann "MP3-Player entfernen" und bestätigen Sie mit "Ja".

3.5. ANZEIGE DER WIEDERGABE

Beginnt die Wiedergabe, erscheinen dazu in der Anzeige folgende Informationen: Musiktitel bzw. Radiostation, Name des Albums und Künstlers sowie Verlauf der Wiedergabe.

3.5.1. MENÜ OPTION

Während des Abspielens klicken Sie auf "OK", um zur Optionsliste zu gelangen:



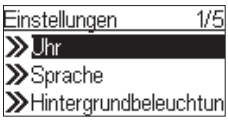
4. ALARM

Neben der Musikfunktion kann man mit dem Web Tuner auch einen einfachen Alarm einstellen. Zwei verschiedene Alarmtypen sind möglich: Einer als Morgenwecker und der andere als Merkhilfe, um eine wichtige Tagesverabredung oder ein wichtiges Datum nicht zu versäumen.

4.1. UHR

Wenn Sie die Alarmfunktion verwenden möchten, müssen Sie zunächst die Uhr auf dem Web Tuner stellen.
Wählen Sie dazu zunächst die Einrichtungsfunktion im Hauptmenü.

Der erste Menübefehl des Einrichtungsmenüs ("Uhr") ermöglicht die Einstellung von Datum und Uhrzeit. Drücken Sie die Taste "OK" oder " ▸ ", um die Uhr zu stellen.



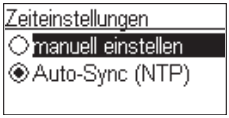
Das Uhrmenü enthält drei Befehle. Mit dem ersten Befehl wird das aktuelle Datum und die Uhrzeit angezeigt. Mit dem zweiten Befehl wird das aktuelle Datum festgelegt und die Uhr gestellt. Mit dem dritten Befehl wird das Format für die Uhrzeit festgelegt (12- oder 24-Stundenformat).

Das Gerät verfügt über eine Batterie, damit die Uhrzeit nicht verloren geht, wenn Sie es ausschalten. Sie brauchen daher die Uhr auch nur einmal zu stellen.

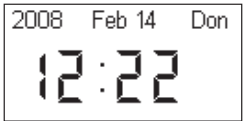
4.1.1. STELLEN DER UHR

Drücken Sie die Taste "OK" oder " ▸ ", um auf das Untermenü zuzugreifen, über das die Uhr gestellt wird.

4.1.1.1. MANUELLES STELLEN DER UHR

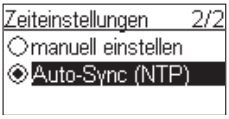


Wenn Sie die Uhr manuell stellen möchten, drücken Sie die Taste "OK" oder "▸", um den Bildschirm für Datum und Uhrzeit anzuzeigen. Verwenden Sie zum Stellen der Uhr die vier Richtungstasten.



a. Verwenden Sie die Tasten "◂" und "▸", um zwischen den zu stellenden Elementen zu wechseln. Das ausgewählte Element beginnt zu blinken.
b. Verwenden Sie die Tasten "▴" und "▾", um den Wert für das ausgewählte Element zu erhöhen oder zu verringern.
c. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste "OK".

4.1.1.2. AUTOMATISCHES STELLEN DER UHR



Wenn Sie die Uhr automatisch stellen möchten (automatischer Zeitabgleich mit einem Zeitserver im Internet), wählen Sie das Auto-Sync (NTP)-Menü, und wählen Sie Ihre Zeitzone aus. **Sie können auch festlegen, dass die Umstellung zwischen Sommer- und Winterzeit automatisch durchgeführt wird.** In diesem Fall ändert das Gerät bei der Umschaltung Datum und Uhrzeit automatisch.

Der folgende Bildschirm zeigt beispielhaft die Auswahl einer Zeitzone.

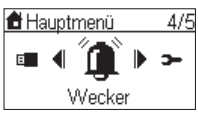
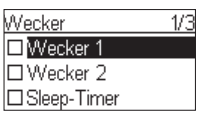
4.1.2. EINSTELLEN DES UHRZEITFORMATS

Wenn Sie das Uhrzeitformat festlegen möchten, öffnen Sie das Menü für das Zeitanzeigeformat, und wählen Sie dann das gewünschte Format aus (12 oder 24 Stunden).

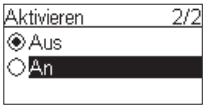
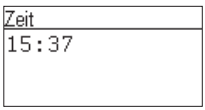
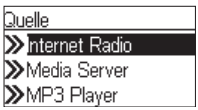
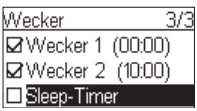
4.2. ALARMEINSTELLUNG

Zur Einstellung des Alarms müssen Sie zunächst die die Zeit und die Musik des Alarms festlegen. Folgende Tabelle zeigt, wie man den Radiowecker stellt. In Beispiel 1 soll der Alarm um 7 Uhr mit Musik vom Internet-Radiosender 4U Classical Rock" ausgelöst werden.

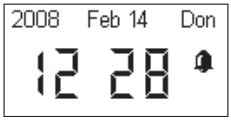
Achtung: Der Weckton wird über die Lautsprecher Ihrer Stereoanlage wiedergegeben. Der Weckton wird nur dann zu hören sein, wenn zum eingestellten Weckzeitpunkt die Anlage eingeschaltet und für den Eingang AUX gewählt ist (weitere Hinweise finden Sie im Abschnitt **"Inbetriebnahme des Web Tuner", Seite 9)**

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
1			"OK"-Taste	Erster Bildschirm
2			"▸"- oder "OK"-Taste	

Alarmeinstellung
(Forts.)

	Bildschirm (rechte Seite)	Bildschirm	Nächster Bildschirm	Kommentar
3	"▾" Taste (einmal)		"▸"- oder "OK"-Taste	Alarm 1 einstellen
4			"OK"-Taste	Die 4 Richtungstasten zum Stellen des Weckers verwenden
5			"▸"- oder "OK"-Taste	Internetradio als Weckton festlegen
6			"OK"-Taste	Auswahl der Station aus der Favoritenliste (Siehe Abschnitt 3.1)
7				Auswahl der Lautstärke für den Wecker
8				Alarminformationen, werden 3-5 Sekunden lang angezeigt
9				Der Wecker ist gestellt

Ist der Alarm eingestellt und aktiviert, erscheint eine Glocke in der Uhranzeige.



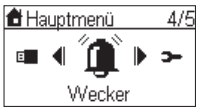
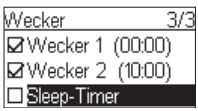
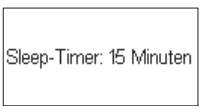
Ist die Stellzeit erreicht, wird der Alarm ausgelöst und die gewählte Musikquelle gespielt. Die Lautstärke nimmt stufenweise zu. Wie bei herkömmlichen Weckern gibt es beim Web Tuner auch die Funktion Alarmwiederholung (SNOOZE), wo Sie den Alarm für zehn Minuten ausschalten können. Wenn Sie den Alarm oder die Musik endgültig abschalten möchten, drücken Sie auf "STOP".

Ist anstelle der Uhrzeitanzeige eine andere Anzeige im Ruhemodus eingestellt, so zeigt kein Ikon den aktivierten Alarm an.

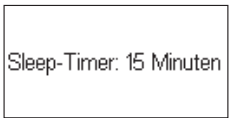
4.3. RUHEMODUS

Mit diesem Modus kann sich das Web Tuner automatisch nach einer vorher programmierten Zeit abschalten.

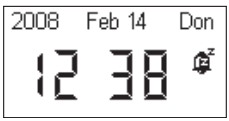
Sie gelangen zu dieser Funktion über das Menü: Radio Internet, Media Server und Lecteur MP3.:

	Rechte Anzeige	Abb. der Anzeige	Nächste Anzeige	Kommentar
1			"OK"-Taste	Anzeige der Startseite
2	"Taste "▾"		"▸" oder "OK"-Taste	
3	"Taste "▾"		"▸" oder "OK"-Taste "	Anzeige der Zeitspanne .
4			"▸" oder "OK"-Taste	

Wenn Sie eine Radiostation oder einen Musiktitel (von Ihrem PC oder MP3-Player) wiedergeben, können Sie festlegen, dass sich Ihr Web Tuner nach einer angegebenen Zeit ausschaltet. Drücken Sie dazu auf der Fernbedienung auf mehrmals auf die Taste "Snooze", bis die gewünschte Wiedergabedauer erreicht ist.



Ist der Ruhemodus programmiert, erscheint folgendes Ikon:



5. DIVERSE EINSTELLFUNKTIONEN

Das Gerät verfügt auch über weitere sehr nützliche Einstellfunktionen, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten.

5.1. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Sie können die Hintergrundbeleuchtung einstellen (aktivieren/desaktivieren).

Automatisch, die Hintergrundbeleuchtung ist immer eingeschalten (ON). Sie können die Hintergrundbeleuchtung (OFF) desaktivieren, wenn das Gerät über eine bestimmte Zeit nicht benutzt wird (keine Tastschaltung erfolgt).
Sie können die Hintergrundbeleuchtung des Displays ein- und ausschalten oder dimmen, indem Sie (mehrmals) die Taste auf der Fernbedienung drücken.

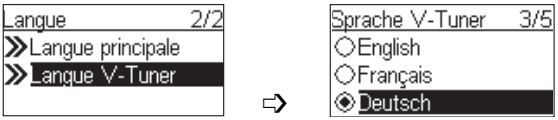
5.2. SPRACHENAUSWAHL

vTuner ist eine Datenbank mit Internet-Radiosendern.

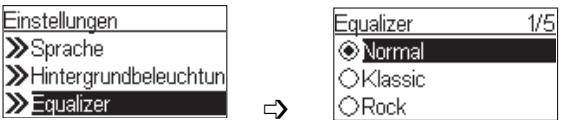
Sie können die Menüsprache für das Web Tuner und den vTuner wählen.

Wahl der Hauptsprache (Web Tuner):

Spracheinstellung des vTuners:

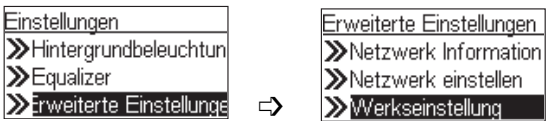


5.3. EINSTELLUNG DES EQUALIZERS



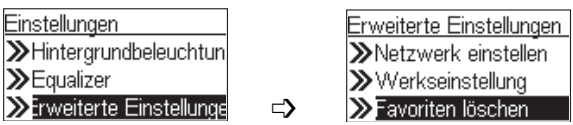
Den Equalizer kann man über das Menü des Radios, Mediaservers und MP3-Players einstellen. Wenn Sie in der gewünschten Radioanzeige oder beim spielenden Musiktitel sind, drücken Sie auf **OK**.

5.4. ZURÜCKSETZEN AUF DIE WERKSEINSTELLUNGEN



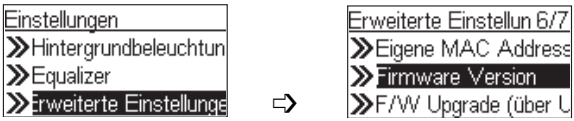
Wenn Sie die Fabrikeinstellungen automatisch wieder herstellen möchten, so gehen Ihre Einstellungen der Internet-Radiofavoriten nicht verloren.

5.5. ENTFERNEN DER FAVORITEN

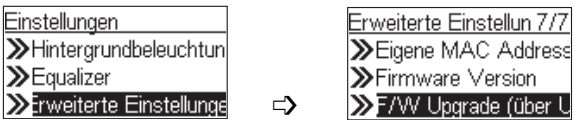


Achtung! Von dieser Option wird streng abgeraten.

5.6. ÜBERPRÜFEN DER FIRMWARE-VERSION



5.7. SOFTWARE-AKTUALISIERUNG



Sie können nach neuen Softwares auf der Seite des Lieferanten suchen, um Ihr Web Tuner zu verbessern. Falls eine neue Software erscheint, laden Sie diese herunter und befolgen Sie die unten beschriebene Verfahrensweise für die Aktualisierung. Auf diese Weise können die Software Ihres Geräts verbessern:

Software-Aktualisierung

Schritt 1: Neuen Ordner F/w dekomprimieren (z. B. Ordner "20080919_MAA303SG_Sagem_R1.11.zip") und den dekomprimierten Ordner "ShrekW.BIN" in den Quellenordner Ihres USB-Sticks (oder MP3-Player) kopieren und einfügen.

Den Ordner nicht umbenennen!Sonst kann er vom Web Tuner nicht erkannt werden.

Schritt 2. Einschalten des Web Tuner und Anschließen Ihres USB-Geräts.

Schritt 3. Gehen Sie zum Menü Einstellungen/Erweiterte Einstellungen/Software-Update (über USB), drücken Sie dann "OK", um die Aktualisierung zu starten.
Folgende Meldungen müssen in der Anzeige erscheinen: "**Aktualisiert...**", und "**Nicht abschalten oder abtrennen!!**". Kurze Zeit nach der Aktualisierung der Software schaltet sich das Web Tuner automatisch wieder ein.

Schritt 4 Sie können überprüfen, ob die Aktualisierung gelungen ist. Gehen Sie dazu zum Menü**Einstellungen/Erweiterte Einstellungen/Softwareversion**. Die Version muss mit der heruntergeladenen Version übereinstimmen.
Zeigt eine andere Version an, so wurde die Aktualisierung nicht richtig installiert. Ordner "**ShrekW.bin**" auf Ihren USB-Gerät auf Richtigkeit überprüfen.

6. ANHANG

6.1. WARTUNG UND PFLEGE

Schalten Sie Ihr Web Tuner aus. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung weder ein raues Tuch, noch scharfe Reiniger, Verdünner, Alkohol oder andere Lösungsmittel. Diese Substanzen könnten Ihren Web Tuner beschädigen.

6.2. PROBLEME

In der folgenden Tabelle finden Sie Hinweise zum Betriebsstörungen:

Probleme	**Maßnahmen**
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Überprüfen Sie, ob die Batterien ordnungsgemäß eingelegt sind. • Überprüfen Sie, ob Sie nicht zu weit von dem Web Tuner entfernt sind (die maximale empfohlene Entfernung beträgt 7 m), und stellen Sie sicher, dass der Infrarotsensor nicht verdeckt ist. • Vergewissern Sie sich, dass Sie mit der Fernbedienung genau auf den Sensor zeigen, wenn Sie damit das Web Tuner bedienen.
Der Bildschirm ist ausgeschaltet.	Überprüfen Sie Folgendes: • Der Netzstromadapter muss ordnungsgemäß mit einer Steckdose verbunden sein. • Der Adapterstecker muss ordnungsgemäß mit dem Web Tuner verbunden sein. • Die Sicherung und der Hauptschalter müssen betriebsbereit sein. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose Strom führt.
Die ausgewählte Station wird nicht wiedergegeben.	• Sie müssen die Auswahl durch Drücken der Taste **OK** bestätigen, damit sie wiedergegeben werden kann. • Stellen Sie sicher, dass das Web Tuner nicht stummgeschaltet ist. • Überprüfen Sie die Einstellung für die Lautstärke. • Überprüfen Sie die Netzwerkkonfiguration.
Nebengeräusche oder verzerrter Klang.	Wenn Sie Ohrhörer verwenden, überprüfen Sie deren Klangqualität.
Kein Zugriff auf das Internetradio möglich.	Überprüfen Sie den Router, das Modem und die Telefon- bzw. DSL-Leitung.

Kein Zugriff auf einen Computer möglich, der als Accesspoint für einen Medienserver eingerichtet wurde.	Überprüfen Sie, ob für den Zugriff auf den Accesspoint ein Schlüssel benötigt wird. Geben Sie ggf. den Schlüssel ein.
Die Alarmfunktion funktioniert nicht.	• Überprüfen Sie, ob die Quelle für den Weckklang ordnungsgemäß konfiguriert ist. Möglicherweise kann der MP3-Player keine Verbindung herstellen. • Stellen Sie sicher, dass der Web Tuner an die Stereoanlage angeschlossen ist. • Stellen Sie sicher, dass die Stereoanlage eingeschaltet ist, und für den Eingang AUX gewählt ist.
Die Verbindung zwischen dem Web Tuner und dem vTuner ist nicht einwandfrei.	• DNS ohne Antwort. Setzen Sie zur Überprüfung einen ping-Befehl für die IP-Adresse des DNS ab. • DNS verfügt über keinen Datensatz für den vTuner-Server oder die Radiostation, zu der eine Verbindung hergestellt werden soll.
Die Verbindung zwischen dem Web Tuner und dem vTuner ist nicht einwandfrei.	• Zu hohe Auslastung des Internetanschlusses. Wiederholen Sie den Verbindungsversuch zu einem anderen Zeitpunkt. • vTuner-Server ist nicht betriebsbereit oder überlastet, und kann nicht schnell genug antworten. • Unzureichende Autorisierung. Der vTuner-Server hat die Zugriffsanfrage abgelehnt. • Der Streamingdienst der Radiostation ist nicht verfügbar oder stark ausgelastet. • Das Web Tuner unterstützt nicht den Diensttyp der Radiostation. • Probleme in Zusammenhang mit der Pufferung der Daten aus dem Internet. Die verfügbare Bandbreite reicht für stabiles Streaming von Daten seitens der Radiostation nicht aus.
Das Web Tuner wurde normal gestartet, erhält jedoch keine IP-Adresse.	• Es ist kein DHCP-Server verfügbar. Bitte überprüfen Sie die DHCP-Einstellung Ihres Routers. • Es wurde ein falscher WLAN-Schlüssel eingegeben. Bitte überprüfen Sie den eingegebenen Schlüssel, und geben Sie ihn über die Fernbedienung erneut ein. • Probleme in Zusammenhang mit der Netzwerkanbindung.

Sollten Probleme in Zusammenhang mit dem Empfang über das Internet auftreten, schlagen Sie in der folgenden Tabelle nach.

.

Erfolgreich durchgeführte Schritte	Hinweise auf die Ursache des Problems
Das Web Tuner wurde normal gestartet. ABER **KEIN BALKEN** AUF DEM RADIOSTATIONSLOGO* (das Logo mit den 5 Balken zwischen Web Tuner und Computer). 	Das Web Tuner erhält keine IP-Adresse. 1. Es ist kein DHCP-Server verfügbar. Bitte überprüfen Sie die DHCP-Einstellung Ihres Routers. 2. Es wurde ein falscher WLAN-Schlüssel eingegeben. Bitte überprüfen Sie den eingegebenen Schlüssel, und geben Sie ihn über die Fernbedienung erneut ein. 3. Probleme in Zusammenhang mit der Netzwerkanbindung.
1. Die Netzwerkanbindung des Web Tuner funktioniert. 2. Die Verbindung zwischen dem Web Tuner und dem Router funktioniert. 3. Das Web Tuner hat bereits eine IP-Adresse erhalten. ABER **NUR EIN BALKEN** AUF DEM RADIOSTATIONSLOGO 	1. Kein Zugriff auf das vTuner-Server möglich. 2. Bei dem DNS-Abruf für die IP-Adresse der Radiostation ist ein Fehler aufgetreten. 3. Kein Zugriff auf den Router bzw. das Internet möglich.
Die Verbindung zwischen dem Web Tuner und dem vTuner-Server funktioniert. ABER **NUR ZWEI BALKEN** AUF DEM RADIOSTATIONSLOGO 	1. Kein Zugriff auf die Radiostation möglich. 2. Die Radiostation hat die Verbindungsanfrage zurückgewiesen.

Die Verbindung zwischen dem Web Tuner und der Radiostation funktioniert. ABER **NUR DREI BALKEN** AUF DEM RADIOSTATIONSLOGO 	1. Der Streamingdienst der Radiostation ist nicht verfügbar oder stark ausgelastet. 2. Das Web Tuner unterstützt nicht den Diensttyp der Radiostation.
Die Verbindung zwischen dem Web Tuner und der Radiostation funktioniert. ABER **NUR VIER BALKEN** AUF DEM RADIOSTATIONSLOGO 	Probleme in Zusammenhang mit der Pufferung der Daten aus dem Internet. Die verfügbare Bandbreite reicht für stabiles Streaming von Daten seitens der Radiostation nicht aus.

7. TECHNISCHE MERKMALE

Hardware- u. Anschlussmerkmale	
CPU Speicher	AMRISC 10020
	Flash 1MB, SDRAM 2MB
Anzeige Vorderseite	LCD-Anzeige Grafik & Hintergrundbeleuchtung-128x64
Fernbedienung	IrDA-Empfänger Vorderseite
Audioanschluss	Stereobuchse 2x RCA
Ethernet-Buchse	RJ45, 10/100 Mbps mit MDI/MDIX auto x 1
USB-Anschluss	USB-Anschluss (Typ A, USB 2.0 kompatibel) x 1
Leuchtdiode	Statusleuchtdiode (Hinterseite) x 1
Stromzufuhr	DC 5V / 2A

Umgebung, Zertifikation und Zuverlässigkeit	
Betriebstemperatur	Temperatur: 0~40°C, Feuchtigkeit 10%~90% Ohne Kondensation
Lagerungstemperatur	Temperatur: -20~70°C, Feuchtigkeit 0%~95% Ohne Kondensation
Elektromagnetische Daten/Sicherheit	CE, CB

Hauptmerkmale		
Audioquelle		Audioserver auf PC (ununterbrochene Musikübertragung über Audioadapter)
		Unterstützt USB-Speichermedien (MP3/WMA).
		Internet-Radiosender über vTuner (Ununterbrochene Streamingübertragung im Format MP3 & WMA).
Unterstützte Audioformate		1. Über vTuner, MP3, WMA (ohne DRM). 2. Über Audioserver: .mp3, .wma, .wav (einschl. IMA-AMPCM @48kbps). 3. Über USB-Anschluss: .mp3, .wma, .wav (einschl. IMA-AMPCM @48kbps).
Unterstützte Audioserver		Multimediaserver der Streamingübertragung Übertragung der gängigsten UPnP (z.B. Windows Media Player 11, Media Connect Microsoft, und MusicMatch JukeBox).
Funktionen Benutzer	MMI	Mehrsprachige Multimediaschnittstelle.
	Musiksuche	Suche nach Album, Künstler, Genre, Ordner (je nach angeschl. Server).
	Abspielkonsole	Abspielen, Pause, Stop, Schnellvorlauf, Schnellrücklauf, Weiter und Zurück.
	Abspielmodus	Nacheinander, Einmal, Beliebig, Alles wiederholen, Einmal wiederholen und Ohne Wiederholung..
	Voreingestellter Equalizer	Normal, Klassik, Rock, Jazz, Pop.
	Ton	Lautstärke
USB-Erweiterung		Direktzugriff und Direktabspielen der auf den MP3-Player oder einen USB-2.0-Stick gespeicherten Musik, die am Gerät angeschlossen sind.
Wecker		24 Std./Doppelalarm, Alarmwiederholung
		Musikquelle: USB, WIfi , Internetradio, Buzzer (Tonsignal).
Netzwerkeinstellung unterstützt		1. Client-Modus (Kabel und drahtlos, autom. Erkennen). 2. Accesspoint-Modus.
Software-Aktualisierung		Über USB

8. UMWELT

Der Umweltschutz im Sinne von nachhaltiger Entwicklung ist eine der wesentlichen Zielsetzungen von Sagem Communications. Sagem Communications hat den Entschluss gefasst, umweltfreundliche Anlagen zu nutzen und den Umweltschutz zum festen Bestandteil des Lebenszyklus seiner Produkte zu machen - von der Herstellung über die Inbetriebnahme, bis hin zu Gebrauch und Entsorgung.

8.1. VERPACKUNG

Das Logo auf der Verpackung (grüner Punkt) bedeutet, dass eine Abgabe an eine zugelassene nationale Organisation überwiesen wird, um die Wiedergewinnungs- und Recycling-Infrastrukturen der Verpackungen zu verbessern.

Halten Sie zum Verbessern des Recycling bitte die örtlichen Sortierungsregeln für diesen Abfalltyp ein.

8.2. AKKUS

Wenn Ihr Produkt Batterien oder Akkus enthält, müssen diese an den ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden.

8.3. PRODUKT

Die auf dem Produkt angebrachte durchkreuzte Mülltonne bedeutet, dass das Gerät zur Gruppe der Elektro- und Elektronikgeräte gehört.

In diesem Zusammenhang fordert die europäische Regelung Sie, ihre selektive Sammlung durchzuführen:

- Den Verkaufsstellen im Falle des Kaufs eines gleichwertigen Geräts,
- Den örtlich Ihnen zur Verfügung gestellten Sammelstellen (Wertstoffhof, Sortierte Sammlung usw.).

So beteiligen Sie sich an der Wiederverwendung und der Valorisierung von Elektrik- und Elektronik-Altgeräten, die andernfalls negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben könnten.

Bedienungsanleitung

DOKUMENT OHNE VERTRAGSCHARAKTER

Sagem Communications SAS

société par actions simplifiée au capital de 158.291.895 € - 440 294 510 RCS PARIS
Le Ponant de Paris - 27, rue Leblanc - 75015 PARIS - France
www.sagem-communications.com